



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 2013 (20.03)  
(OR. en)**

**6272/1/13  
REV 1**

**PUBLIC 2**

**ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

Θέμα:	ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012
-------	---

Το παρόν έγγραφο αποτελείται από τα ακόλουθα τμήματα:

- το ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I, το οποίο περιέχει κατάλογο των πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον ΟΚΤΩΒΡΙΟ του 2012 <sup>12</sup>.
- το ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II, το οποίο περιλαμβάνει περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την έκδοση των εν λόγω πράξεων. Στο ΜΕΡΟΣ I παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την έκδοση των νομοθετικών πράξεων, όπως η ημερομηνία έκδοσης, η σχετική σύνοδος του Συμβουλίου, ο αριθμός του εκδοθέντος εγγράφου, καθώς και –κατά περίπτωση– οι κανόνες ψηφοφορίας που εφαρμόστηκαν, τα αποτελέσματα της ψηφοφορίας, οι αιτιολογήσεις ψήφου και οι δηλώσεις που καταχωρίστηκαν στα πρακτικά του Συμβουλίου. Το ΜΕΡΟΣ II παρέχει πληροφορίες τις οποίες έχει αποφασίσει να δημοσιοποιήσει το Συμβούλιο σχετικά με την υιοθέτηση άλλων πράξεων.

<sup>1</sup> Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν συσταθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

<sup>2</sup> Προκειμένου περί νομοθετικών πράξεων που εκδίδονται με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία, μπορεί να υπάρχει διαφορά μεταξύ της ημερομηνίας της συνόδου του Συμβουλίου κατά την οποία ψηφίστηκε η νομοθετική πράξη και της πραγματικής ημερομηνίας της πράξης καθώς οι νομοθετικές πράξεις που εμπίπτουν στη συνήθη νομοθετική διαδικασία θεωρούνται εκδοθείσες μόνον αφού υπογραφούν από τον Πρόεδρο του Συμβουλίου και τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου καθώς και από τους Γενικούς Γραμματείς των δύο Οργάνων.

Το παρόν έγγραφο είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο στη διεύθυνση:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>

Τα έγγραφα που αναφέρονται στον κατάλογο μπορούν να ληφθούν μέσω του δημόσιου μητρώου εγγράφων του Συμβουλίου στη διεύθυνση: <http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register>

Σημειωτέον ότι μόνον τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση των νομοθετικών πράξεων είναι αυθεντικά. Είναι διαθέσιμα στο διαδίκτυο στη διεύθυνση:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes>

---

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΠΟΥ ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΟΝ ΟΚΤΩΒΡΙΟ ΤΟΥ 2012**

**3188η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Απασχόληση, Κοινωνική Πολιτική, Υγεία και Καταναλωτές), Λουξεμβούργο, 4 Οκτωβρίου 2012**

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με τη διοικητική συνεργασία μέσω του Συστήματος Πληροφόρησης για την Εσωτερική Αγορά και την κατάργηση της απόφασης 2008/49/ΕΚ («κανονισμός ΙΜΙ») (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΕΕ L 316, 14.11.2012, σ. 1-11

Απόφαση αριθ. 994/2012/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για τη θέσπιση μηχανισμού ανταλλαγής πληροφοριών όσον αφορά τις διακυβερνητικές συμφωνίες μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών στον τομέα της ενέργειας (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΕΕ L 299, 27.10.2012, σ. 13-17

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΕΕ L 316, 14.11.2012, σ. 12-33

Οδηγία 2012/28/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με ορισμένες επιτρεπόμενες χρήσεις ορφανών έργων (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΕΕ L 299, 27.10.2012, σ. 5-12

Οδηγία 2012/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την ενεργειακή απόδοση, την τροποποίηση των οδηγιών 2009/125/ΕΚ και 2010/30/ΕΕ και την κατάργηση των οδηγιών 2004/8/ΕΚ και 2006/32/ΕΚ (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΕΕ L 315, 14.11.2012, σ. 1-56

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1027/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 όσον αφορά τη φαρμακοεπαγρύπνηση (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΕΕ L 316, 14.11.2012, σ. 38-40

Οδηγία 2012/26/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/83/ΕΚ όσον αφορά τη φαρμακοεπαγρύπνηση (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΕΕ L 299, 27.10.2012, σ. 1-4

Θέση (ΕΕ) αριθ. 10/2012 του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση για την έκδοση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 σχετικά με τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για την ασφάλεια στη θάλασσα -Εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 4 Οκτωβρίου 2012

ΕΕ C 352E, 16.11.2012, σ. 1-22

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1028/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης και τη στήριξη προς τους αμπελοκαλλιεργητές  
EE L 316, 14.11.2012, σ. 41-42

Θέση (ΕΕ) αριθ. 11/2012 του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση για την έκδοση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση μεταβατικών ρυθμίσεων στο πλαίσιο διμερών επενδυτικών συμφωνιών μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών - Εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 4 Οκτωβρίου 2012  
EE C 352E, 16.11.2012, σ. 23-32

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 978/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008  
EE L 303, 31.10.2012, σ. 1-82

Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 979/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για τους αναπληρωτές δικαστές του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
EE L 303, 31.10.2012, σ. 83-84

Οδηγία 2012/29/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για τη θέσπιση ελάχιστων προτύπων σχετικά με τα δικαιώματα, την υποστήριξη και την προστασία θυμάτων της εγκληματικότητας και για την αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιου 2001/220/ΔΕΥ του Συμβουλίου  
EE L 315, 14.11.2012, σ. 57-73

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1029/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για τη χορήγηση αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων έκτακτης ανάγκης στο Πακιστάν  
EE L 316, 14.11.2012, σ. 43-53

2012/624/ΕΕ: Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 2012 που επιτρέπει στην Ουγγαρία να εφαρμόσει ειδικό μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 193 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας  
EE L 274, 9.10.2012, σ. 26-27

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 924/2012 του Συμβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 2012 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 91/2009 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας  
EE L 275, 10.10.2012, σ. 1-22

Συμπεράσματα του Συμβουλίου με θέμα «Στοχεύοντας σε μια ανάκαμψη με άφθονες θέσεις εργασίας και με καλύτερες ευκαιρίες για τους νέους της Ευρώπης»  
13907/12

Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την «Πρόληψη και αντιμετώπιση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού των παιδιών και προαγωγή της καλής διαβίωσής τους»  
13445/12 COR 1 COR 2 (hu) + REV 1 (el)

**3189η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Οικονομικά και Δημοσιονομικά Θέματα),  
Λουξεμβούργο, 9 Οκτωβρίου 2012**

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 967/2012 του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2012 για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 282/2011 όσον αφορά τα ειδικά καθεστώτα για μη εγκατεστημένους υποκείμενους στον φόρο οι οποίοι παρέχουν τηλεπικοινωνιακές, ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές ή ηλεκτρονικές υπηρεσίες σε μη υποκείμενους στον φόρο  
ΕΕ L 290, 20.10.2012, σ. 1-7

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 29/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012  
13947/12

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 2/2012 εντός του τμήματος X - Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012  
14306/12

2012/669/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2012 για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας του Κιριμπάτι, αφετέρου  
ΕΕ L 300, 30.10.2012, σ. 2-2

Κανονισμός του Συμβουλίου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων βάσει του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας του Κιριμπάτι, αφετέρου  
13332/12

2012/670/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου  
ΕΕ L 300, 30.10.2012, σ. 34-34

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 999/2012 του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων βάσει του πρωτοκόλλου της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου  
ΕΕ L 300, 30.10.2012, σ. 37-38

2012/658/ΕΕ: Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου, της 10ης Οκτωβρίου 2012, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2011/344/ΕΕ για τη χορήγηση ενωσιακής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Πορτογαλία  
ΕΕ L 295, 25.10.2012, σ. 14-19

**3190ή σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Ανταγωνιστικότητα), Λουξεμβούργο, 10 και 11 Οκτωβρίου 2012**

Οδηγία 2012/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 περί συντονισμού των εγγυήσεων που απαιτούνται στα κράτη μέλη εκ μέρους των εταιρειών, κατά την έννοια του άρθρου 54 δεύτερο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για την προστασία των συμφερόντων των εταίρων και των τρίτων, με σκοπό να καταστούν οι εγγυήσεις αυτές ισοδύναμες όσον αφορά τη σύσταση ανωνύμων εταιρειών και τη διατήρηση και τις μεταβολές του κεφαλαίου τους (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)  
ΕΕ L 315, 14.11.2012, σ. 74-97

Απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό της θέσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Συμβούλιο Υπουργών της Ενεργειακής Κοινότητας  
13989/12

2012/646/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 10ης Οκτωβρίου 2012 για την ανανέωση της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας  
ΕΕ L 287, 18.10.2012, σ. 4-4

2012/645/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 10ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας  
ΕΕ L 287, 18.10.2012, σ. 3-3

Συμπεράσματα του Συμβουλίου με θέμα τις βασικές τεχνολογίες γενικής εφαρμογής και την ευρωπαϊκή σύμπραξη καινοτομίας σχετικά με τις πρώτες ύλες  
14887/12

**3191η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Εξωτερικές Υποθέσεις), Λουξεμβούργο, 15 Οκτωβρίου 2012**

Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή για την έναρξη διαπραγματεύσεων σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας-πλαίσου με το Κοσσυφοπέδιο για τη συμμετοχή του στα προγράμματα της Ένωσης  
14613/12

Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
14670/12

Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τις σχέσεις με τη Λευκορωσία  
14739/12

Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τις σχέσεις με τη Γεωργία  
14741/12

Απόφαση 2012/632/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012 , για την τροποποίηση της απόφασης 2010/127/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Ερυθραίας  
EE L 282, 16.10.2012, σ. 46-46

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 942/2012 του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 2012 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 667/2010 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά της Ερυθραίας  
EE L 282, 16.10.2012, σ. 3-5

Απόφαση 2012/633/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 2012 για την τροποποίηση της απόφασης 2010/231/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας  
EE L 282, 16.10.2012, σ. 47-49

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 943/2012 του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 2012 για την εφαρμογή του άρθρου 12 παράγραφος 1 και του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 356/2010 για την επιβολή ορισμένων συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων λόγω της κατάστασης στη Σομαλία  
EE L 282, 16.10.2012, σ. 6-8

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 941/2012 του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 2010, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 147/2003 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα για τη Σομαλία  
EE L 282, 16.10.2012, σ. 1-2

Απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας  
EE L 285, 17.10.2012, σ. 1-52

Απόφαση 2012/634/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 2011 για την τροποποίηση της απόφασης 2010/782/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας  
EE L 282, 16.10.2012, σ. 50-57

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 944/2012 του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 2012 για την εφαρμογή του άρθρου 32 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία  
EE L 282, 16.10.2012, σ. 9-15

Απόφαση 2012/635/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 2012 για τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν  
EE L 282, 16.10.2012, σ. 58-69

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 945/2012 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν  
EE L 282, 16.10.2012, σ. 16-22

2012/649/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων βραχείας διαμονής στους πολίτες της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου και της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
ΕΕ L 288, 19.10.2012, σ. 1-1

Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ετήσια έκθεση του 2012 σχετικά με την αναπτυξιακή πολιτική και την πολιτική εξωτερικής βοήθειας της ΕΕ και την εφαρμογή τους κατά το 2011  
14443/12

Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τις ρίζες της δημοκρατίας και τη βιώσιμη ανάπτυξη: η συνεργασία της Ευρώπης με την κοινωνία των πολιτών στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων  
14451/12

Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την κοινωνική προστασία στα πλαίσια της αναπτυξιακής συνεργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
14444/12

Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης  
14272/12

Σχέσεις με τον Λίβανο - Θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης ενόψει της έκτης συνόδου του Συμβουλίου Σύνδεσης  
14924/12

Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την κατάσταση στο Μάλι  
14566/12 COR 1

Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη Συρία  
14927/12

Συμπεράσματα του Συμβουλίου για το Ιράν  
14929/12 REV 1

### **3192η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Γενικές Υποθέσεις), Λουξεμβούργο, 16 Οκτωβρίου 2012**

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 31/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2012  
14388/12

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 32/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2012  
14389/12

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 33/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2012  
14391/12

2012/682/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2011/015 SE/AstraZeneca από τη Σουηδία)  
EE L 307, 7.11.2012, σ. 76-76

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 15/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2012  
13353/12

2012/685/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2012/001 IE/Talk Talk από την Ιρλανδία)  
EE L 307, 7.11.2012, σ. 79-79

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 16/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2012  
14067/12

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 17/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2012  
13354/12

2012/681/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2011/009 NL/Gelderland, κλάδος 41 από τις Κάτω Χώρες)  
EE L 307, 7.11.2012, σ. 75-75

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 20/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2012  
13355/12

2012/683/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2011/019 ES/μεταλλουργία Γαλικίας αίτηση της Ισπανίας)  
EE L 307, 7.11.2012, σ. 77-77

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 22/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2012  
14068/12

2012/680/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2010/015 FR/Peugeot από τη Γαλλία)  
EE L 307, 7.11.2012, σ. 74-74

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 26/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012  
14069/12

Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο (18-19 Οκτωβρίου 2012)  
13390/12

### **3193η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Γεωργία και Αλιεία), Λουξεμβούργο, 22 και 23 Οκτωβρίου 2012**

Τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά τη θέση του Συμβουλίου σχετικά με το σχέδιο προϋπολογισμού για το 2013  
14682/12

Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τις επακόλουθες εργασίες όσον αφορά τη θέσπιση προτύπου για τον καθορισμό ανωτάτων ορίων καταλοίπων (MRLs) ρακτοπαμίνης από την Επιτροπή του Codex Alimentarius κατά την 35η σύνοδό της  
14981/12 + COR 1 (es)

Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ειδική έκθεση αριθ. 7/2012 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου με τίτλο: Μεταρρύθμιση της κοινής οργάνωσης αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα: κατάσταση προόδου  
14227/12 + ADD 1

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 986/2012 του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2012 για την αποσαφήνιση του πεδίου εφαρμογής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 383/2009 στις εισαγωγές ορισμένων PSC συρμάτων και πολύκλωνων συρματόσχοινων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας  
EE L 297, 26.10.2012, σ. 1-4

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 987/2012 του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2012 για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που κατασκευάζονται από τη Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd  
EE L 297, 26.10.2012, σ. 5-8

2012/656/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2012 για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στο Γενικό Συμβούλιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου σχετικά με την προσχώρηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Λάος στον ΠΟΕ  
EE L 294, 24.10.2012, σ. 7-7

**3194η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Περιβάλλον), που πραγματοποιήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 25 Οκτωβρίου 2012**

Συμπεράσματα του Συμβουλίου για το Ρίο+20: Αποτελέσματα και συνέχεια της συνόδου κορυφής της Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη 2012 (UNCSD 2012)  
14700/12

**3195η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις), που διεξήχθη στις 25 Οκτωβρίου 2012 στο Λουξεμβούργο**

Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου  
EE L 298, 26.10.2012, σ. 1-96

Αναθεωρημένο σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με τη νέα στρατηγική της ΕΕ για την εξάλειψη της εμπορίας ανθρώπων 2012-2016  
11838/6/12 REV 6 +REV 6 COR 1 REV 1 + REV 6 COR 2 REV 1

2012/672/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δεδομένων των δακτυλικών αποτυπωμάτων στην Κύπρο  
EE L 302, 31.10.2012, σ. 11-11

2012/673/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δεδομένων DNA στην Κύπρο  
EE L 302, 31.10.2012, σ. 12-12

2012/664/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δεδομένων σχετικά με τις άδειες κυκλοφορίας οχημάτων (ΑΚΟ) στη Σουηδία  
EE L 299, 27.10.2012, σ. 44-44

Απόφαση 2012/662/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για τη στήριξη των δραστηριοτήτων μείωσης του κινδύνου της παράνομης εμπορίας και της υπέρμετρης συσσώρευσης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού στην περιοχή που καλύπτεται από τον Οργανισμό για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ)  
EE L 297, 26.10.2012, σ. 29-33

Απόφαση 2013/12/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Μολδαβίας στις επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
ΕΕ L 8, 12.1.2013, σ. 1-1

Κοινή θέση 2009/931/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας - Τροποποιημένο σκεπτικό  
15186/12 ADD 1 REV 1

Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό της θέσης της Ένωσης που πρέπει να ληφθεί στο πλαίσιο της αλιευτικής συμφωνίας Νοτίου Ινδικού Ωκεανού (SIOFA)  
14404/12

Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό της θέσης της Ένωσης στο πλαίσιο της Περιφερειακής Οργάνωσης Διαχείρισης της Αλιείας του Νοτίου Ειρηνικού (SPRFMO)  
14405/12

Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την έκθεση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με τη ρήτρα εξαίρεσης (άρθρο 10 του Παραρτήματος XI του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης)  
14913/12

Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία των ευάλωτων στόχων από τρομοκρατικές επιθέσεις  
14591/12

### **Γραπτή διαδικασία περατωθείσα στις 26 Οκτωβρίου 2012**

Απόφαση 2012/665/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 2012 που τροποποιεί την απόφαση 2010/638/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Δημοκρατίας της Γουινέας  
ΕΕ L 299, 27.10.2012, σ. 45-45

### **3196η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Μεταφορές, Τηλεπικοινωνίες και Ενέργεια), που πραγματοποιήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 29 Οκτωβρίου 2012**

Οδηγία 2012/33/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 2012 για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/32/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την περιεκτικότητα των καυσίμων πλοίων σε θείο  
ΕΕ L 327, 27.11.2012, σ. 1-13

Οδηγία 2012/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 2012 για τη δημιουργία ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)  
ΕΕ L 343, 14.12.2012, σ. 32-77

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 3/2012 εντός του τμήματος VIII - Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012  
14718/12

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 34/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2012  
15079/12

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 36/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2012  
15080/12

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 37/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2012  
15081/12

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 38/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2012  
15082/12

2012/732/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 2012 σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2012/002 DE/manroland από τη Γερμανία)  
EE L 328, 28.11.2012, σ. 20-20

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 27/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2012  
14834/12

2012/731/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 2012 για την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2012/003 DK/Vestas από την Δανία)  
EE L 328, 28.11.2012, σ. 19-19

Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 28/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2012  
14835/12

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1039/2012 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 2012 για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας  
EE L 310, 9.11.2012, σ. 1-12

2013/36/EE: Απόφαση του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου ενισχυμένης συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας  
EE L 16, 19.1.2013, σ. 1-1



**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)</p>	<p>PE-CONS 32/12 REV 1 (de)</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ</p>
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής</b>                      Η Επιτροπή εκφράζει ικανοποίηση για τη συνολική συμφωνία σχετικά με τον κανονισμό περί τυποποίησης, αλλά και δυσαρέσκεια για το γεγονός ότι περιλαμβάνει περιττές και επαχθείς διαδικασίες επιτροπολογίας για την αποστολή των αιτήσεων τυποποίησης στους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης. Η Επιτροπή θα κάνει πλήρη χρήση της ρήτρας επανεξέτασης για την αξιολόγηση του αντίκτυπου των εν λόγω διαδικασιών, ιδίως όσον αφορά τον χρόνο και τους πόρους που χρειάζονται για τη διεκπεραίωση των αιτήσεων τυποποίησης, και θα υποβάλλει στο Συμβούλιο και στο Κοινοβούλιο τα συμπεράσματά της καθώς και τυχόν περαιτέρω προτάσεις τις οποίες κρίνει απαραίτητες σε αυτή τη συνάρτηση εντός δύο ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού. Εκτός αυτού, η Επιτροπή τονίζει ότι ο κανονισμός 182/2011 είναι το νομικό πλαίσιο που καθορίζει τους όρους υπό τους οποίους πρέπει να εφαρμόζεται η επιτροπολογία και θεωρεί, επομένως, ότι η αιτιολογική παράγραφος 51 είναι περιττή.</p> <p>Οδηγία 2012/28/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με ορισμένες επιτρεπόμενες χρήσεις ορφανών έργων (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)</p>	<p>PE-CONS 36/12 REV 2</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, εκτός: Κατά: IT</p>
<p><b>Μονομερής δήλωση της ιταλικής αντιπροσωπίας σχετικά με το άρθρο 1 παράγραφος 5, το άρθρο 10 και το άρθρο 1 παράγραφος 3</b>                      «Με την αρνητική ψήφο της, η Ιταλία σημειώνει ότι το άρθρο 1, παράγραφος 5 επιτρέπει την συνύπαρξη δύο παράλληλων και εναλλακτικών ρυθμιστικών συστημάτων: αφενός του συστήματος της κανονιστικής εξαίρεσης που εισάγει η οδηγία, και αφετέρου αυτού που ορίζουν οι επιμέρους εθνικές νομοθεσίες και το οποίο δεν θίγεται από την παρούσα οδηγία.                      Η Ιταλία εμμένει στη θέση της ότι μια τέτοια ρύθμιση θα προκαλέσει σοβαρές δυσαρμονίες στην εσωτερική αγορά και θα υπονομεύσει τον εναρμονιστικό χαρακτήρα της οδηγίας. Ο εναρμονιστικός χαρακτήρας της οδηγίας υπονομεύεται περαιτέρω από την ρήτρα επανεξέτασης του άρθρου 10, σύμφωνα με την οποία, σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος υποβάλει καταγγελία ισχυριζόμενο ότι το εθνικό καθεστώς είναι ασύμβατο με αυτό που ορίζει η οδηγία, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καλείται να αξιολογήσει την πιθανότητα επανεξέτασης της οδηγίας.                      Επιπλέον, η εισαγωγή της κατηγορίας «ανέκδοτα έργα» (άρθρο 1 παράγραφος 3) δεν φαίνεται να εμπίπτει στο ουσιαστικό πεδίο εφαρμογής της οδηγίας και είναι</p>			

**ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
<p>ασύμβατη και ξένη προς τις γενικές αρχές που διέπουν τα πνευματικά δικαιώματα.</p> <p>Πράγματι, η πρόβλεψη αυτή θα μπορούσε να συνιστά παραβίαση του δικαιώματος στην προσωπικότητα του δημιουργού, του αποκαλούμενου «ηθικού δικαιώματος», το οποίο ασκείται στη βάση της εθνικής νομοθεσίας των κρατών μελών της Ένωσης, κατ' εφαρμογή των διατάξεων της Σύμβασης της Βέρνης για την προστασία των λογοτεχνικών και καλλιτεχνικών έργων, της Συνθήκης του Παγκόσμιου Οργανισμού Διανοητικής Ιδιοκτησίας (ΠΟΔΙ) για την πνευματική ιδιοκτησία και της Συνθήκης του ΠΟΔΙ για τις ερμηνείες και εκτελέσεις και τα φωνογραφήματα».</p> <p>Οδηγία 2012/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την ενεργειακή απόδοση, την τροποποίηση των οδηγιών 2009/125/ΕΚ και 2010/30/ΕΕ και την κατάργηση των οδηγιών 2004/8/ΕΚ και 2006/32/ΕΚ (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)</p> <p><b>Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τον υποδειγματικό ρόλο των κτιρίων τους στο πλαίσιο της οδηγίας για την ενεργειακή απόδοση</b></p> <p>Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι, λόγω της υψηλής προβολής των κτιρίων τους και του καθοδηγητικού ρόλου που θα πρέπει να διαδραματίσουν σε ό,τι αφορά την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων αυτών, θα εφαρμόσουν στα κτίρια που έχουν υπό την κυριότητά τους και τα οποία καταλαμβάνουν, χωρίς να θίγονται οι εφαρμοστέοι δημοσιονομικοί κανόνες και οι κανόνες περί προμηθειών, τις απαιτήσεις που προβλέπονται για τις κεντρικές δημόσιες διοικήσεις των κρατών μελών στα άρθρα 5 και 6 της οδηγίας 2012/XX/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ενεργειακή απόδοση, την τροποποίηση των οδηγιών 2009/125/ΕΚ και 2010/30/ΕΕ και την κατάργηση των οδηγιών 2004/8/ΕΚ και 2006/32/ΕΚ.</p> <p><b>Δήλωση της Επιτροπής για τους ενεργειακούς ελέγχους</b></p> <p>Όπως εξηγεί η Επιτροπή στην ανακοίνωσή της προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, με τίτλο «Εκσυγχρονισμός των κανόνων της ΕΕ για τις κρατικές ενισχύσεις» (COM(2012) 209 τελικό, της 8.5.2012), έχει χαρακτηρίσει τις κατευθυντήριες γραμμές της Ένωσης σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την περιβαλλοντική προστασία ως ένα από τα μέσα τα οποία μπορούν να συμβάλουν στη στρατηγική «Ευρώπη 2020» για την ανάπτυξη και στους στόχους της, και οι οποίες μπορεί να αναθεωρηθούν στα τέλη του 2013. Σε αυτό το πλαίσιο, η Επιτροπή μπορεί να εξακριβώσει κατά πόσον οι μελλοντικοί κανόνες σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την περιβαλλοντική προστασία εξακολουθούν να προάγουν τη βιώσιμη ανάπτυξη κατά τον βέλτιστο τρόπο, προωθώντας μεταξύ άλλων την ενεργειακή απόδοση σύμφωνα με τους στόχους της παρούσας οδηγίας.</p> <p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Ένωσης (ΣΕΔΕ)</b></p> <p>Με βάση την ανάγκη να διατηρηθούν τα κίνητρα στο σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Ένωσης, η Επιτροπή αναλαμβάνει:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- να υποβάλει επειγόντως την πρώτη έκθεση σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 5 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ για την αγορά άνθρακα, η οποία θα συνοδεύεται από επανεξέταση των χαρακτηριστικών του χρόνου πλειστηριασμού της φάσης 3</li> <li>- να εξετάσει στην έκθεση αυτή εναλλακτικές επιλογές οι οποίες, μεταξύ άλλων, θα περιλαμβάνουν τη μόνιμη δέσμευση των αναγκαίων ποσοτήτων δικαιωμάτων με σκοπό να υιοθετηθούν το συντομότερο περαιτέρω ενδεδειγμένα διαρθρωτικά μέτρα ώστε να ενισχυθεί το ΣΕΔΕ κατά τη φάση 3 και να καταστεί αποτελεσματικότερο.</li> </ul>	<p>PE-CONS 35/2/12 REV 2</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, εκτός: Κατά: ΙΣ, ΠΡ: Αποχή: ΦΙ</p>

**ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
<p><b>Δήλωση της Φινλανδίας</b></p> <p>Η Φινλανδία εργάζεται συστηματικά εδώ και δεκαετίες για τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης. Λόγω των κλιματικών συνθηκών της Φινλανδίας και του πλήθους των ενεργοβόρων βιομηχανιών, η ενεργειακή απόδοση έχει καταστεί αναγκαιότητα. Το δεύτερο εθνικό σχέδιο δράσης για την ενεργειακή απόδοση που υιοθετήθηκε τον Ιούνιο του 2011 συγκεντρώνει τα εν εξελίξει μέτρα και δράσεις στον τομέα της ενεργειακής πολιτικής. Χάρη στα μέτρα αυτά, η Φινλανδία θα έχει υπερβεί πριν από το 2016 το στόχο του 9% που ορίζεται στην οδηγία για τις ενεργειακές υπηρεσίες (ΟΕΥ).</p> <p>Η Φινλανδία έχει τονίσει ότι η οδηγία για την ενεργειακή απόδοση (ΟΕΑ) έπρεπε να έχει λάβει υπόψη, χωρίς περιορισμούς, τις έγκαιρες δράσεις τις οποίες ήδη από το 2008 είχαν αναλάβει κράτη μέλη με στόχο την επίτευξη των στόχων της ΟΕΥ. Η Φινλανδία θεωρεί ότι η αγνόηση της εξοικονόμησης που έχουν ήδη πραγματοποιήσει τα κράτη μέλη μέσω της ΟΕΥ δεν αποτελεί το δικαιότερο τρόπο προσέγγισης. Κατά την άποψη της Φινλανδίας, η τοπικά παραγόμενη ανανεώσιμη ενέργεια που μειώνει τις ανάγκες αγοράς ενέργειας, πρέπει να θεωρείται ως ενεργειακή εξοικονόμηση και εντός του πλαισίου της ΟΕΑ, αφού όντως πρόκειται για εξοικονόμηση από την πλευρά του τελικού χρήστη.</p> <p>Το ευρύ πεδίο εφαρμογής της ΟΕΑ καθώς ο μεγάλος αριθμός επιμέρους υποχρεώσεων και το αυστηρό χρονοδιάγραμμά της, δεν αποτελούν πρόκληση μόνο για τα κράτη μέλη αλλά και για την Επιτροπή. Η Φινλανδία ανησυχεί μήπως προκύψουν προβλήματα όσον αφορά το κόστος συμμόρφωσης -συμπεριλαμβανομένων των διοικητικών βαρών- και τη γενική αποδοχή από τις ενδιαφερόμενες ομάδες στόχους. Η Επιτροπή θα πρέπει να εξασφαλίσει ότι το εύρος των καθεστώτων υπολογισμού, επαλήθευσης, παρακολούθησης και αναφοράς θα διατηρηθεί σε λογικά επίπεδα.</p> <p>Επιπλέον, η Φινλανδία αναμένει ενημέρωση σχετικά με το εάν και με ποιόν τρόπο τα ίδια τα θεσμικά όργανα της ΕΕ προτίθενται να εκπληρώσουν, εντός του προβλεπόμενου χρονοδιαγράμματος, τις υποχρεώσεις τους ως δημόσιοι φορείς δυνάμει της εν λόγω οδηγίας.</p> <p><b>Δήλωση της Πορτογαλίας</b></p> <p>Κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών, η Πορτογαλία σημείωσε θετικά αποτελέσματα όσον αφορά την ενίσχυση της ενεργειακής απόδοσης και τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας (ΑΠΕ). Πράγματι, πριν από τη σημερινή οικονομική κρίση, και συγκεκριμένα μεταξύ των ετών 2007-2010, η Πορτογαλία είχε αναλάβει σημαντικές προσπάθειες για την υλοποίηση του εθνικού σχεδίου ενεργειακής απόδοσης.</p> <p>Χωρίς να εγείρεται αμφιβολία ως προς τη στήριξη της Πορτογαλίας στις πολιτικές ενεργειακής απόδοσης, η Πορτογαλία επισημαίνει ότι η εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στην οδηγία για την ενεργειακή απόδοση (ΟΕΑ) δεν αποτελεί τον αποδοτικότερο τρόπο επίτευξης ενεργειακής εξοικονόμησης για τη χώρα καθώς:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>α) Αγνοώντας την εξοικονόμηση που έχουν ήδη επιτύχει -και πρόκειται να επιτύχουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013- ορισμένα κράτη μέλη, μέσω της οδηγίας για τις ενεργειακές υπηρεσίες (ΟΕΥ), θα θίξει τα κράτη μέλη τα οποία, όπως η Πορτογαλία, εφαρμόζουν ήδη πολιτικές ενεργειακής απόδοσης,</li> <li>β) Η ΟΕΑ προκρίνει μέτρα που σχετίζονται με την ανακαίνιση κτιρίων. Τα μέτρα αυτά έχουν σχεδιαστεί για χώρες των οποίων οι κλιματικές συνθήκες καθιστούν απαραίτητη τη χρήση συστημάτων θέρμανσης και ψύξης, αλλά δεν συνιστώνται -από άποψη κόστους/οφέλους- για χώρες στις οποίες παρατηρούνται ηπιότερες θερμοκρασίες καθ' όλη τη διάρκεια του έτους. Επιπλέον, τα μέτρα που σχετίζονται με την ανακαίνιση των κτιρίων συνεπάγονται σημαντικές αρχικές επενδυτικές δαπάνες. Λαμβάνοντας υπόψη αφενός ότι το κεφάλαιο στην Πορτογαλία είναι ακριβότερο από ότι σε άλλες χώρες και αφετέρου ότι οι πορτογάλοι καταναλωτές δαπανούν λιγότερα χρήματα για ψύξη και θέρμανση, συνεπάγεται ότι η ανταπόδοση της επένδυσης θα επιτευχθεί δυσκολότερα στην Πορτογαλία σε σύγκριση με άλλα κράτη μέλη.</li> <li>γ) Τέλος, η ΟΕΑ συνεπάγεται αύξηση των δημόσιων δαπανών, ιδίως όσον αφορά την ανακαίνιση δημόσιων κτιρίων, το κόστος συμμόρφωσης και τα διοικητικά βάρη. Η Πορτογαλία εκφράζει την ανησυχία της σχετικά με τη δυνατότητά της να ανταποκριθεί σε παρόμοιες υποχρεώσεις δημόσιας δαπάνης, δεδομένων των αυστηρών</li> </ul>			

**ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
<p>δημοσιονομικών περιορισμών που προβλέπονται στο πρόγραμμα δημοσιονομικής βοήθειας που έχει συνάψει.</p> <p>Η επιτυχής υλοποίηση της ΟΕΑ και η αποδοχή της από τις ενδιαφερόμενες ομάδες στόχους θα αποτελέσει μεγάλη πρόκληση. Η Πορτογαλία επιθυμεί να συνεργαστεί με την Επιτροπή και αναμένει τη στήριξή της στην εξεύρεση τρόπων εκπλήρωσης των υποχρεώσεων της οδηγίας εντός του προβλεφθέντος χρονοδιαγράμματος.</p> <p><b>Δήλωση της γερμανικής και της αυστριακής αντιπροσωπίας</b> Όσον αφορά τη γερμανική εκδοχή της οδηγίας της ΕΕ για την ενεργειακή απόδοση, η γερμανική και η αυστριακή κυβέρνηση επιθυμούν να σημειώσουν και πάλι, ότι για τις ανάγκες της συγκεκριμένης οδηγίας, ο όρος «οικονομικά αποδοτικός» θα έπρεπε να έχει μεταφραστεί ως «kosteneffizient».</p> <p><b>Δήλωση της Ισπανίας</b> Η Ισπανία παραμένει πλήρως προσηλωμένη στην επίτευξη του ευρωπαϊκού στόχου εξοικονόμησης πρωτογενούς ενέργειας κατά 20% έως το 2020. Κατά την τελευταία δεκαετία, η Ισπανία ανέλαβε αποφασιστική δράση προκειμένου να βελτιώσει σημαντικά την ενεργειακή απόδοση της οικονομίας της. Επέτυχε ήδη από το 2010 το στόχο της οδηγίας του 2006 για τις ενεργειακές υπηρεσίες (ESD 2006/32/EK) όσον αφορά τη μείωση κατά 9% της τελικής κατανάλωσης ενέργειας, ήτοι κατά έξι έτη νωρίτερα απ' ό,τι προβλεπόταν. Πιο πρόσφατα, η Ισπανία ενέκρινε ένα πολύ φιλόδοξο εθνικό πρόγραμμα για την ενεργειακή εξοικονόμηση και απόδοση για την περίοδο 2011-2020. Ωστόσο, δεδομένης της σημερινής οικονομικής συγκυρίας καθώς και των προηγούμενων προσπαθειών, η Ισπανία θεωρεί ότι η νέα <b>οδηγία για την ενεργειακή απόδοση δεν αποτελεί οικονομικά αποδοτική προσέγγιση για την επίτευξη περαιτέρω ενεργειακής εξοικονόμησης, ενώ επιπλέον επιβαρύνει δυσανάλογα ορισμένα κράτη μέλη:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Η μη συνεκτίμηση των προ του 2014 προσπαθειών εξοικονόμησης</b> θέτει σε μειονεκτική θέση κράτη όπως η Ισπανία, τα οποία κατά τα τελευταία έτη συγκαταλέγονταν μεταξύ των πρωτοπόρων για την προώθηση της ενεργειακής απόδοσης, καταβάλλοντας σημαντική δημοσιονομική προσπάθεια.</li> <li>• Η νέα <b>λογιστική μέθοδος</b> αποτελεί αδικαιολόγητη αλλαγή σε σχέση με την καθορισθείσα και κοινώς αποδεκτή μεθοδολογία που έγινε δεκτή από όλα τα κράτη μέλη καθώς και την Επιτροπή, ενώ συνεπάγεται σημαντικό κόστος συναλλαγών και μεγάλη διοικητική επιβάρυνση για την αναπροσαρμογή των υφιστάμενων πολιτικών.</li> <li>• Επιπλέον, παρέχει κίνητρα για τη λήψη βραχυπρόθεσμων μέτρων τα οποία ενδέχεται μακροπρόθεσμα να μην είναι τα πλέον αποδοτικά. Η διαπίστωση αυτή ισχύει κυρίως για τον κατασκευαστικό κλάδο, όπου υπάρχει το μεγαλύτερο ανεκμετάλλευτο δυναμικό ενεργειακής απόδοσης στην Ευρώπη, αλλά με μακροχρόνιες περιόδους ανταπόδοσης, <b>η ενεργειακή εξοικονόμηση των οποίων πέραν του 2020 δεν έχει συνεκτιμηθεί στο πλαίσιο της οδηγίας για την ενεργειακή απόδοση.</b> Σύμφωνα με το εθνικό πρόγραμμα της Ισπανίας για την ενεργειακή απόδοση για την περίοδο 2011-2020, εκτιμάται ότι ο κατασκευαστικός κλάδος θα απορροφήσει το 60% των συνολικών χρηματοδοτικών αναγκών έως το 2020.</li> <li>• <b>Ο δεσμευτικός στόχος</b> της οδηγίας για την ενεργειακή απόδοση <b>όσον αφορά την ανακαίνιση δημόσιων κτιρίων</b> επικαλύπτει μεταξύ άλλων τους στόχους της οδηγίας 2010/31/EK για την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων. Με βάση την εμπειρία που έχει αποκτηθεί σε διάφορα κράτη μέλη της ΕΕ διαπιστώνεται ότι οι κυβερνήσεις δεν μπορούν να βασιστούν εξολοκλήρου στις επιχειρήσεις υπηρεσιών ενέργειας για την εξωτερική του κόστους της ανακαίνισης δημόσιων κτιρίων και ότι, ως εκ τούτου, ο στόχος αυτός θα συνεπάγεται βραχυπρόθεσμα πρόσθετη επιβάρυνση των κρατικών προϋπολογισμών.</li> </ul> <p><b>Η προώθηση της συνδυασμένης παραγωγής θερμότητας και ηλεκτρισμού (CHP)</b> για την τηλεθέρμανση ή την τηλεψύξη προϋποθέτει υποδομές τις οποίες διαθέτουν κράτη με συγκεκριμένες κλιματικές συνθήκες αλλά οι οποίες δεν είναι ευρέως διαθέσιμες σε άλλα κράτη και ούτε είναι δυνατόν να αποκτηθούν στο πλαίσιο της παρούσας οικονομικής κρίσης. Εξάλλου, η προώθηση της συμπαραγωγής υψηλής απόδοσης πρέπει να συνεκτιμηθεί έναντι των αναγκών ευελιξίας του συστήματος παραγωγής</p>			

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
<p>ενέργειας, ιδίως σε κράτη όπως η Ισπανία όπου η συνολική παραγωγή από ανανεώσιμες πηγές ενέργειας ανέρχεται σε ποσοστό άνω του 30%. Ωστόσο, η Ισπανία επιθυμεί να συνεργαστεί με την Επιτροπή προκειμένου να εξευρεθούν οι πλέον αποδοτικές λύσεις προς επίτευξη των υποχρεώσεων που απορρέουν από την οδηγία για την ενεργειακή απόδοση.</p> <p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1027/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 όσον αφορά τη φαρμακοεπαγρύπνηση (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)</p>	<p>PE-CONS 42/12 REV 1 (sl)</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ</p>
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την καθιέρωση τελών για τις δραστηριότητες φαρμακοεπαγρύπνησης</b> Στις 18 Ιουνίου 2012, η Επιτροπή ξεκίνησε δημόσια διαβούλευση σχετικά με έγγραφο προβληματισμού που αφορά την εισαγωγή τελών για την φαρμακοεπαγρύπνηση, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1235/2010 και στην οδηγία 2010/84/ΕΕ, το οποίο είναι διαθέσιμο για την υποβολή παρατηρήσεων μέχρι τις 15 Σεπτεμβρίου 2012. Η Επιτροπή, ύστερα από εξέταση των σχολίων που θα λάβει, θα εκπονήσει εκτίμηση αντικτύπου, η οποία αποτελεί ένα από τα αναγκαία βήματα στη νομοθετική διαδικασία πριν από την υποβολή νομοθετικής πρότασης από την Επιτροπή. Η Επιτροπή θα εξακολουθήσει να επεξεργάζεται κατά προτεραιότητα τον εν λόγω φάκελο προκειμένου να υποβάλει το συντομότερο δυνατό νομοθετική πρόταση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.</p>			
<p>Οδηγία 2012/26/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/83/ΕΚ όσον αφορά τη φαρμακοεπαγρύπνηση (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)</p> <p>Θέση (ΕΕ) αριθ. 10/2012 του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση για την έκδοση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 σχετικά με τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για την ασφάλεια στη θάλασσα -Εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 4 Οκτωβρίου 2012</p>	<p>PE-CONS 43/2/12 REV 2</p> <p>10090/2/12 COR 1 (hu) REV 1 (bg) ADD 1</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p> <p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ</p> <p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ, εκτός: Κατά: HB</p>
<p><b>Δήλωση του Συμβουλίου για την αιτιολογική παράγραφο 44 και το άρθρο 2α παράγραφος 2 στοιχείο ε)</b> «Όσον αφορά την αιτιολογική παράγραφο (44) το Συμβούλιο σημειώνει ότι η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει την ενδεχόμενη συνεισφορά του Οργανισμού όσον αφορά την πρόληψη της μόλυνσης από υπεράκτιες εγκαταστάσεις πετρελαίου και φυσικού αερίου στο πλαίσιο της εφαρμογής ενδεχόμενης μελλοντικής νομοθετικής πράξης για την ασφάλεια των δραστηριοτήτων εκμετάλλευσης κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου. Το Συμβούλιο είναι εν προκειμένω της άποψης ότι ο Οργανισμός θα πρέπει να συνεχίσει να λειτουργεί στο πλαίσιο της τρέχουσας εντολής που εστιάζεται στην ασφάλεια στη θάλασσα και καθήκοντα που σχετίζονται με τη ναυτιλία και στο πλαίσιο της νομικής βάσης για τις μεταφορές.</p>			
<p>Επιπλέον, όσον αφορά το άρθρο 2α παρ. 2 ε) το Συμβούλιο επαναλαμβάνει ότι η εξέταση των προδιαγραφών ΔΝΟ και η συγκέντρωση βασικών πληροφοριών για ενδεχόμενες απειλές κατά των θαλάσσιων μεταφορών και του θαλάσσιου περιβάλλοντος δεν περιλαμβάνει τυχόν επιθεωρήσεις ή δραστηριότητες που σχετίζονται με την έρευνα ή την εκμετάλλευση ορυκτών πόρων.»</p>			

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
<p><b>Δηλώσεις της Επιτροπής</b></p> <p>«Κατά το στάδιο του γενικού προσανατολισμού του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 2011, η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι θα προβεί σε 4 δηλώσεις, κατά την έκδοση του κανονισμού, ως προς το άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β), το άρθρο 2 παράγραφος 4 στοιχείο η), το άρθρο 2α παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) καθώς και ως προς το άρθρο 2α παράγραφος 2 στοιχείο στ).</p> <p>1. <b>Επιθεωρήσεις για την ασφάλεια της ναυσιπλοΐας</b> Όσον αφορά την παροχή τεχνικής συνδρομής από τον Οργανισμό στην Επιτροπή κατά την εκτέλεση των καθηκόντων επιθεώρησης σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β), η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι η διάταξη αυτή δεν θίγει τον χαρακτήρα των επιθεωρήσεων για την ασφάλεια της ναυσιπλοΐας οι οποίοι προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 324/2008 της Επιτροπής της 9ης Απριλίου 2008 για τη θέσπιση αναθεωρημένων διαδικασιών διεξαγωγής των επιθεωρήσεων από την Επιτροπή στον τομέα της ασφάλειας της ναυσιπλοΐας. Ειδικότερα, η διάταξη αυτή δεν διευρύνει τις εξουσίες της Επιτροπής όσον αφορά τη διεξαγωγή επιθεωρήσεων ούτε παρέχει εξουσία στον EMSA να διεξάγει ο ίδιος επιθεωρήσεις για την ασφάλεια της ναυσιπλοΐας.</p> <p>2. <b>Αρμοδιότητα της Ένωσης</b> Όσον αφορά την παροχή τεχνικής συνδρομής στα κράτη μέλη και την Επιτροπή για τη συμμετοχή τους στις σχετικές εργασίες των τεχνικών φορέων του ΔΝΟ, η Επιτροπή αντιλαμβάνεται την έννοια της αρμοδιότητας σύμφωνα με τη Συνθήκη ως περιλαμβάνουσα την έννοια του συμφέροντος της Ένωσης που χρησιμοποιείται επί του παρόντος στη συντονιστική πρακτική της ΕΕ σε σχέση με τον ΔΝΟ.</p> <p>3. <b>Οδηγία πλαίσιο για τη Θαλάσσια Στρατηγική και εκπομπές αερίων θερμοκηπίου από τα πλοία</b> Όσον αφορά τα δευτερεύοντα καθήκοντα που απαριθμούνται στο άρθρο 2α, η Επιτροπή υπενθυμίζει τα ακόλουθα :</p> <p>(1) Η οδηγία πλαίσιο για τη Θαλάσσια Στρατηγική έχει ως στόχο την επίτευξη της καλής περιβαλλοντικής κατάστασης των θαλασσιών υδάτων. Ορισμένες από τις πιέσεις και επιπτώσεις που απαριθμούνται στον Πίνακα 2 του Παραρτήματος ΙΙΙ έχουν σχέση με τη ναυτιλία. Η Επιτροπή, η οποία πρέπει μεταξύ άλλων να μετρά την πρόοδο όσον αφορά την υλοποίηση των διαφόρων τομέων που καλύπτονται από την οδηγία, θεωρεί χρήσιμη την τεχνική συνδρομή του Οργανισμού για τα στοιχεία που σχετίζονται με τη ναυτιλία, ιδίως με την αξιοποίηση των αποτελεσμάτων υφιστάμενων εργαλείων όπως το SafeSeaNet και το CleanSeaNet,</p> <p>(2) Όσον αφορά τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου από τα πλοία, η Επιτροπή θεωρεί ότι η ενδεχόμενη τεχνική συνδρομή του Οργανισμού δεν θα πρέπει να περιορίζεται στον υπολογισμό των εκπομπών, δεδομένου ότι θα μπορούσε να θεωρηθεί ως προτίμηση της ΕΕ για ορισμένο μέσο βασιζόμενο στην αγορά. Επιπλέον, η Επιτροπή θεωρεί ότι η παροχή οιασδήποτε τεχνικής συνδρομής από τον EMSA δεν θίγει τη θέση της ΕΕ όσον αφορά κατάσταση σε παγκόσμια ή περιφερειακή κλίμακα.</p> <p>4. <b>Νηογνώμονες για σκάφη εσωτερικής ναυσιπλοΐας</b> Η Επιτροπή θεωρεί ότι η παροχή σημαντικών πληροφοριών από τον Οργανισμό στην Επιτροπή όπως προβλέπεται στο άρθρο 2α παράγραφος 2 στοιχείο στ) μπορεί να γίνεται με βάση την υπάρχουσα εμπειρογνωμοσύνη του EMSA και δεν απαιτεί επομένως πρόσθετους πόρους για επιθεωρήσεις.»</p>			

**ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1028/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης και τη στήριξη προς τους αμπελοκαλλιεργητές</p> <p>Θέση (ΕΕ) αριθ. 11/2012 του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση για την έκδοση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση μεταβατικών ρυθμίσεων στο πλαίσιο διμερών επενδυτικών συμφωνιών μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών - Εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 4 Οκτωβρίου 2012</p>	<p>PE-CONS 46/1/12 REV 1</p> <p>11917/1/12 REV 1 ADD 1</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p> <p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ</p> <p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ</p>
<p><b>Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής</b></p>			
<p>«Το γεγονός ότι ο παρών κανονισμός, συμπεριλαμβανομένων των αιτιολογικών παραγράφων 17, 18 και 19, προβλέπει τη χρήση των διαδικασιών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 δεν συνιστά προηγούμενο για μελλοντικούς κανονισμούς που θα επιτρέπουν στην Ένωση να εξουσιοδοτεί τα κράτη μέλη βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ να νομοθετούν και να θεσπίζουν νομικά δεσμευτικές πράξεις σε τομείς αποκλειστικής αρμοδιότητας της Ένωσης. Επιπλέον, στον παρόντα κανονισμό, η χρήση της συμβουλευτικής διαδικασίας αντί της διαδικασίας εξέτασης δεν θεωρείται ότι συνιστά προηγούμενο για τους μελλοντικούς κανονισμούς που θα θεσπίσουν το πλαίσιο της κοινής εμπορικής πολιτικής.»</p>			
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 978/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008</p>	<p>PE-CONS 26/1/12 REV 1</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ</p>
<p><b>Δήλωση του Λουξεμβούργου</b></p>			
<p>«Το Λουξεμβούργο υπενθυμίζει ότι παρόλο που ο στόχος της μεταρρύθμισης του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων είναι η παροχή συνδρομής προς τις χώρες που έχουν περισσότερο ανάγκη, ο κεντρικός πυλώνας της πρότασης δεν εξυπηρετεί πλήρως τον στόχο αυτόν. Το Λουξεμβούργο εκφράζει την απογοήτευσή του για το γεγονός ότι αποκλείονται όλες οι χώρες μεσαίου εισοδήματος καθόσον δεν λαμβάνεται επαρκώς υπόψη η ανομοιογένεια της συγκεκριμένης κατηγορίας χωρών. Δεδομένου όμως ότι αναγνωρίζει τη σημασία της θέσπισης του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων με τον ευρύτερο δυνατό τρόπο, το Λουξεμβούργο συντάσσεται προς την έγκριση του μέσου αυτού.»</p>			

**ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 979/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για τους αναπληρωτές δικαστές του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης	PE-CONS 29/1/12 REV 1	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
Οδηγία 2012/29/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για τη θέσπιση ελάχιστων προτύπων σχετικά με τα δικαιώματα, την υποστήριξη και την προστασία θυμάτων της εγκληματικότητας και για την αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ του Συμβουλίου	PE-CONS 37/1/12 REV 1	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ δεν συμμετείχαν: ΔΑ
<p><b>Δήλωση της Δανίας</b></p> <p>«Το άρθρο 30 της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό ελάχιστων απαιτήσεων όσον αφορά τα δικαιώματα, την υποστήριξη και την προστασία των θυμάτων εγκληματικών ενεργειών βασίζεται σε μια μη αποδεκτή από τη Δανία ερμηνεία του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Δανία σημείωσε τη λύση που εξευρέθηκε στο άρθρο 30, η οποία συνίσταται στη διευκρίνιση ότι η οδηγία τροποποιεί την απόφαση-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ αντικαθιστώντας την, δεν προδικάζει το αποτέλεσμα των διεξαγόμενων συζητήσεων όσον αφορά αντίστοιχες καταστάσεις που θα μπορούσαν να προκύψουν στο μέλλον».</p>			
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1029/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για τη χορήγηση αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων έκτακτης ανάγκης στο Πακιστάν	PE-CONS 47/1/12 REV 1	Ειδική πλειοψηφία	Όλα τα κράτη μέλη υπέρ
<p><b>Δήλωση της Σουηδίας</b></p> <p>«Η Σουηδία επικροτεί την έκδοση κανονισμού για τη χορήγηση αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων στο Πακιστάν. Το εμπόριο αποτελεί ζωτική κινητήρια δύναμη για τη μεγέθυνση και την ανάπτυξη και αποφέρει οφέλη σε όλα τα μέρη. Εντούτοις, ενθουμούμενη ότι ο συγκεκριμένος κανονισμός αποτελεί τελικό προϊόν της απόφασης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 2010 για διευκόλυνση του εμπορίου ως αντιμετώπιση έκτακτων αναγκών με σκοπό την ανάκαμψη από τις καταστροφικές πλημμύρες στο Πακιστάν το ίδιο έτος, η Σουηδία εκφράζει τη λύπη της για την καθυστερημένη έγκριση, το περιορισμένο πεδίο εφαρμογής και την εκ των πραγμάτων βραχύχρονη διάρκεια του κανονισμού. Δεδομένης της δέσμευσης της ΕΕ να χρησιμοποιήσει το εμπόριο ως εργαλείο ανάπτυξης και οικονομικής ανάκαμψης, το Συμβούλιο θα επανέλθει στο θέμα των αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων στο Πακιστάν πριν από το τέλος του 2013. Η Σουηδία εμμένει στη δέσμευσή της για επιλεξιμότητα του Πακιστάν στο ΣΓΠ+ το 2014, υπό την προϋπόθεση ότι πληροί τα απαιτούμενα κριτήρια.»</p>			

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
<p><b>3190ή σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Ανταγωνιστικότητα), Λουξεμβούργο, 10 και 11 Οκτωβρίου 2012</b></p> <p>Οδηγία 2012/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 περί συντονισμού των εγγυήσεων που απαιτούνται στα κράτη μέλη εκ μέρους των εταιρειών, κατά την έννοια του άρθρου 54 δεύτερο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για την προστασία των συμφερόντων των εταίρων και των τρίτων, με σκοπό να καταστούν οι εγγυήσεις αυτές ισοδύναμες όσον αφορά τη σύσταση ανωνύμων εταιρειών και τη διατήρηση και τις μεταβολές του κεφαλαίου τους (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)</p> <p><b>Κοινή δήλωση της Επιτροπής και του Συμβουλίου</b> Το άρθρο 6 παρ. 2 της οδηγίας 77/91/ΕΟΚ ρύθμισε, μεταξύ άλλων, τη βραχυπρόθεσμη μεταβλητότητα των εθνικών νομισμάτων έναντι του ECU και το χρόνο που απαιτείται για τη νομοθετική προσαρμογή, όπου αυτό ήταν απαραίτητο. Όταν εξετάζεται η συμμόρφωση με το άρθρο 6 παρ. 1, οι συνθήκες αυτές θα πρέπει να λαμβάνονται δεόντως υπόψη.</p>	<p>PE-CONS 50/12 REV 1 (lt)</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ</p>
<p><b>3193η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Γεωργία και Αλιεία), Λουξεμβούργο, 22 και 23 Οκτωβρίου 2012</b></p> <p>Τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά τη θέση του Συμβουλίου σχετικά με το σχέδιο προϋπολογισμού για το 2013 14682/12</p>		<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ</p>
<p><b>3195η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις), που διεξήχθη στις 25 Οκτωβρίου 2012 στο Λουξεμβούργο</b></p> <p>Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου</p>	<p>PE-CONS 45/12</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ εκτός: Αποχή: ΚΧ</p>

**ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ</b>	<b>ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ</b>	<b>ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ</b>	<b>ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ</b>
<p><b>Κοινή Δήλωση για θέματα που σχετίζονται με το ΠΔΠ</b> «Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι ο δημοσιονομικός κανονισμός θα αναθεωρηθεί προκειμένου να ενσωματωθούν τροποποιήσεις οι οποίες θα καταστούν αναγκαίες βάσει της έκβασης των διαπραγματεύσεων σχετικά με το πολυετές δημοσιονομικό πρόγραμμα για τα έτη 2014-2020, μεταξύ άλλων ως προς τα ακόλουθα θέματα:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- κανόνες μεταφοράς πιστώσεων στο επόμενο οικονομικό έτος για το αποθεματικό έκτακτης βοήθειας και για σχέδια που χρηματοδοτούνται από τη διευκόλυνση ‘Συνδέοντας την Ευρώπη’·</li><li>- μεταφορά αχρησιμοποίητων πιστώσεων και του υπολοίπου του προϋπολογισμού στο επόμενο οικονομικό έτος, καθώς και η συναφής πρόταση για την εγγραφή τους σε αποθεματικό για πληρωμές και αναλήψεις υποχρεώσεων·</li><li>- ενδεχόμενη ενσωμάτωση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης στον προϋπολογισμό της ΕΕ·</li><li>- μεταχείριση των χρηματικών πόρων που προκύπτουν από τις συμφωνίες για την καταπολέμηση του λαθρεμπορίου των προϊόντων καπνού «</li></ul> <p><b>Κοινή Δήλωση για τις δαπάνες που σχετίζονται με ακίνητα, με αναφορά στο άρθρο 203</b> «Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφώνησαν τα εξής:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. η διαδικασία έγκαιρης προειδοποίησης του άρθρου 203 παράγραφος 4 και η διαδικασία προηγούμενης έγκρισης του άρθρου 203 παράγραφος 5 δεν εφαρμόζονται στην απόκτηση γης με μηδενικό ή συμβολικό αντίτιμο·</li><li>2. κάθε αναφορά του άρθρου 203 σε «κτίρια» αφορά μόνο μη οικιστικά κτίρια. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο μπορούν να ζητήσουν οποιαδήποτε πληροφορία σε σχέση με οικιστικά κτίρια·</li><li>3. σε εξαιρετικές ή επείγουσες πολιτικές περιστάσεις, οι πληροφορίες για σχέδια περί ακινήτων που σχετίζονται με αντιπροσωπείες της ΕΕ ή με γραφεία σε τρίτες χώρες, όπως προβλέπεται στο άρθρο 203 παράγραφος 4, μπορούν να υποβληθούν μαζί με το σχέδιο περί ακινήτων σύμφωνα με το άρθρο 203 παράγραφος 5· στις περιπτώσεις αυτές, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή δεσμεύονται να εξετάσουν το σχέδιο περί ακινήτων όσο το δυνατόν ταχύτερα·</li><li>4. η διαδικασία προηγούμενης έγκρισης του άρθρου 203 παράγραφοι 5 και 6 δεν εφαρμόζεται στις προπαρασκευαστικές συμβάσεις ή μελέτες που είναι αναγκαίες προκειμένου να αξιολογηθεί το αναλυτικό κόστος και η χρηματοδότηση του σχεδίου περί ακινήτων·</li><li>5. τα κατώτατα όρια των 750 000 EUR ή 3 000 000 EUR, που αναφέρονται στα σημεία (ii) έως (iv) του άρθρου 203 παράγραφος 7, περιλαμβάνουν τον εξοπλισμό του κτιρίου· στην περίπτωση συμβάσεων μίσθωσης, αυτά τα κατώτατα όρια εφαρμόζονται στο μίσθωμα χωρίς επιβάρυνση λειτουργικών εξόδων αλλά περιλαμβάνουν τα έξοδα που σχετίζονται με τον εξοπλισμό του κτιρίου·</li><li>6. οι δαπάνες που αναφέρονται στο σημείο α) του άρθρου 203 παράγραφος 3 δεν περιλαμβάνουν τα λειτουργικά έξοδα·</li><li>7. ένα έτος μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του δημοσιονομικού κανονισμού, η Επιτροπή θα εκπονήσει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των διαδικασιών που προβλέπονται στο άρθρο 203.»</li></ol> <p><b>Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για το άρθρο 203 παράγραφος 3</b> «Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι ισοδύναμες διατάξεις θα συμπεριληφθούν στον δημοσιονομικό κανονισμό-πλαίσιο για τους οργανισμούς που δημιουργούνται δυνάμει της ΣΛΕΕ και της Συνθήκης Ευρατόμ.»</p>			

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ</b>	<b>ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ</b>	<b>ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ</b>	<b>ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ</b>
<p><b>Δήλωση του Συμβουλίου για τα άρθρα 34 και 40 με αναφορά στην υπόθεση C-77/1 του Δικαστηρίου</b> «Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι το συμφωνημένο κείμενο του δημοσιονομικού κανονισμού νοείται με την επιφύλαξη των ζητημάτων που τίχτηκαν στην υπόθεση C-77/1 σχετικά με την έγκριση και δημοσίευση των προϋπολογισμών· εφόσον κριθεί αναγκαίο, το συμφωνημένο κείμενο θα αναθεωρηθεί προκειμένου να ευθυγραμμιστεί με την απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση αυτή.»</p> <p><b>Δήλωση της Επιτροπής για το άρθρο 59, παράγραφοι 5 και 6</b> Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- η υποβολή στοιχείων στην Επιτροπή σε ετήσια βάση, όπως προβλέπεται στο άρθρο 59 παράγραφος 5, δίνει μεταξύ άλλων μια εικόνα των λογαριασμών όσον αφορά τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της σχετικής περιόδου αναφοράς, όπως ορίζεται στους τομεακούς κανόνες·</li><li>- αυτή η υποβολή στοιχείων διακρίνεται από τη διαδικασία εξέτασης και αποδοχής των λογαριασμών που προβλέπεται στο άρθρο 59, παράγραφος 6.</li></ul> <p>Ο δημοσιονομικός κανονισμός δεν προδικάζει τις λεπτομέρειες της εξέτασης και αποδοχής των λογαριασμών ούτε τις λεπτομέρειες για το κλείσιμο των δαπανών. Οι λεπτομέρειες αυτές θα καθοριστούν στους τομεακούς κανόνες.»</p> <p><b>Δήλωση της Επιτροπής για την προθεσμία διαβίβασης των απαιτούμενων πληροφοριών από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 59, παράγραφος 5</b> «Η υποβολή των ετήσιων στοιχείων μετά τις 15 Φεβρουαρίου συνεπάγεται αντίστοιχη μετάθεση της καταληκτικής ημερομηνίας για την υπογραφή των ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων των γενικών διευθύνσεων που υλοποιούν χρηματοδοτήσεις της Ένωσης υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης και για τη διαβίβασή τους στο Ελεγκτικό Συνέδριο στο πλαίσιο της ετήσιας έκθεσής του. Κατά συνέπεια, θέτει σε κίνδυνο την έγκαιρη υποβολή της περίληψης των ετήσιων εκθέσεων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έως τις 15 Ιουνίου, όπως προβλέπεται στο άρθρο 66 παράγραφος 9, και των παρατηρήσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου, σύμφωνα με το άρθρο 162 παράγραφος 1.»</p> <p><b>Δήλωση της Επιτροπής για το άρθρο 59, παράγραφος 5, τελευταίο εδάφιο</b> «Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 59 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, θα τηρεί την αρχή της μη εφαρμογής διακρίσεων κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων της για την εκτέλεση του προϋπολογισμού υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης. Επομένως, η απουσία αυτοπροαίρετης δήλωσης από κράτος μέλος, υπογεγραμμένης στο κατάλληλο εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο, δεν θα έχει καμία συνέπεια στην εκ μέρους της Επιτροπής εξέταση και αξιολόγηση των εγγράφων που αναφέρονται στο άρθρο 59 παράγραφος 5.»</p> <p><b>Δήλωση της Επιτροπής για την εφαρμογή του άρθρου 77, παράγραφος 3 στα διαρθρωτικά ταμεία</b> «Όταν ένα κράτος μέλος εντοπίζει και διορθώνει τις παρατυπίες για ίδιο λογαριασμό, έχει τη δυνατότητα να επαναχρησιμοποιήσει τη συνεισφορά των ταμείων η οποία ακυρώθηκε στο πλαίσιο του σχετικού επιχειρησιακού προγράμματος, με την εξαίρεση της επαναχρησιμοποίησης για οποιαδήποτε πράξη που αποτέλεσε αντικείμενο διόρθωσης ή, σε περίπτωση δημοσιονομικής διόρθωσης λόγω συστημικής παρατυπίας, για οποιαδήποτε πράξη που επηρεάζεται από το συστημικό σφάλμα.»</p>			

**ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής για τις δημοσιονομικές διορθώσεις στις οποίες προβαίνει κατά παρέκταση, με αναφορά στο άρθρο 77, παράγραφος 4</b>  «Όποτε είναι δυνατόν, οι δημοσιονομικές διορθώσεις υπολογίζονται βάσει των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών.  Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι θα καταφεύγει σε διορθώσεις κατά παρέκταση ή κατ' αποκοπή μόνο όταν δεν είναι δυνατόν, με κατ' αναλογία εύλογη προσπάθεια, να προσδιοριστούν επακριβώς τα αχρεωστήτως καταβληθέντα ποσά.»</p> <p><b>Δήλωση της Επιτροπής για τη μείωση ή ανάκτηση επιδότησης σε περίπτωση συστημικού ή επαναλαμβανόμενου σφάλματος ή παρατυπίας από έναν δικαιούχο επιδότησης - παρέκταση, με αναφορά στο άρθρο 135, παράγραφος 6</b>  «Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι, σε περίπτωση αποδεδειγμένων συστημικών ή επαναλαμβανόμενων σφαλμάτων ή παρατυπιών από έναν δικαιούχο, ο κατά παρέκταση υπολογισμός των ποσών προς μείωση ή ανάκτηση θα αντιμετωπίζεται ως ύστατη λύση.  Όποτε είναι δυνατόν, τα ποσά προς μείωση ή ανάκτηση θα υπολογίζονται βάσει των ελεγμένων οικονομικών καταστάσεων που υποβάλλει ο δικαιούχος.  Η παρέκταση του συντελεστή μείωσης ή ανάκτησης θα χρησιμοποιείται μόνο όταν ο ακριβής προσδιορισμός του ύψους των μη επιλέξιμων δαπανών είναι ανέφικτος ή θα προξενούσε σοβαρές διοικητικές δυσχέρειες στον δικαιούχο.  Επιπροσθέτως, η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι, προτού αποφασιστεί οποιαδήποτε μείωση ή ανάκτηση, κάθε τεκμηριωμένη εναλλακτική μέθοδος ή συντελεστής που προτείνεται από τον δικαιούχο θα εξεταστεί δεόντως από την Επιτροπή.»</p> <p><b>Δήλωση της Επιτροπής για την επιλεξιμότητα μη ανακτήσιμου ΦΠΑ, με αναφορά στο στοιχείο γ) του άρθρου 126, παράγραφος 3</b>  «Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι, όπως επισημαίνεται στο άρθρο 121 παράγραφος 2 στοιχείο ε), οι διατάξεις του τίτλου VI – συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 126 παράγραφος 3 στοιχείο γ) σχετικά με την επιλεξιμότητα μη ανακτήσιμου ΦΠΑ – δεν εφαρμόζονται στις δαπάνες που εκτελούνται υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης κατά την έννοια του άρθρου 58 παράγραφος 1 στοιχείο β) και του άρθρου 59.»</p> <p><b>Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την επιτροπολογία για τα καταπιστευματικά ταμεία της ΕΕ, με αναφορά στο άρθρο 187 παράγραφος 8</b>  «Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- η σύσταση καταπιστευματικών ταμείων της ΕΕ πρέπει να δικαιολογείται επαρκώς από την άποψη της προστιθέμενης αξίας της παρέμβασης της Ένωσης και της προσθετικότητας•</li> <li>- τα σχέδια αποφάσεων για τη σύσταση, επέκταση και εκκαθάριση καταπιστευματικών ταμείων της ΕΕ θα υποβάλλονται σε διαδικασία εξέτασης σύμφωνα με τις προβλέψεις των σχετικών βασικών πράξεων.»</li> </ul>			

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής για τα δάνεια σε σχέση με το άρθρο 203, παράγραφος 8</b>                      «Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι η χρησιμοποίηση δανείων για την απόκτηση κτιρίων δεν αντιβαίνει στην αρχή της ισοσκελίσης, όπως αυτή προσδιορίζεται στο άρθρο 17 του δημοσιονομικού κανονισμού.                      Η δανειοληψία αποτελεί πράξη εκτός προϋπολογισμού: το ποσό του δανείου δεν εγγράφεται στον προϋπολογισμό σαν έσοδο και το πλήρες τίμημα του κτιρίου δεν εγγράφεται σαν δαπάνη. Μόνο οι ετήσιες δόσεις που καταβάλλονται στην τράπεζα περιλαμβάνονται σαν δαπάνη καλυπτόμενη από τον ετήσιο προϋπολογισμό διοικητικής λειτουργίας (έσοδα). Από λογιστική άποψη, το δάνειο δεν χρηματοδοτεί τις δαπάνες του προϋπολογισμού αλλά την απόκτηση ενός περιουσιακού στοιχείου. Το δάνειο (χρέος) αντισταθμίζεται από την αξία του κτιρίου (περιουσιακό στοιχείο). Συνεπώς, τα δάνεια για την απόκτηση κτιρίων δεν δημιουργούν έλλειμμα.»</p> <p><b>Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου</b>                      «Το ποσό ύψους 85,9 εκατομμυρίων ευρώ που επιστράφηκε από το Βέλγιο στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις αρχές του 2010 και προορίζεται για σχέδια περί ακινήτων πρέπει να θεωρηθεί εξωτερικό έσοδο για ειδικό προορισμό βάσει του Άρθρου 18 του δημοσιονομικού κανονισμού.</p> <p><b>3196η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Μεταφορές, Τηλεπικοινωνίες και Ενέργεια), που πραγματοποιήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 29 Οκτωβρίου 2012</b>                      Οδηγία 2012/33/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 2012 για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/32/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την περιεκτικότητα των καυσίμων πλοίων σε θείο</p>	<p>PE-CONS 31/12 COR 1 (ro)</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ εκτός: Κατά: ΓΕ Αποχή: ΕΣ, ΦΙ</p>
<p><b>Δηλώσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής</b>  <b>«1. Αιτιολογική σκέψη υπ' αριθ. 27. Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την αναθεώρηση της οδηγίας 2000/59/ΕΚ για τις λιμενικές εγκαταστάσεις παραλαβής αποβλήτων πλοίου και καταλοίπων φορτίου</b>                      Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι το αν συμπεριληφθεί η συλλογή υδάτων καθαρισμού σε μελλοντική αναθεώρηση της οδηγίας 2000/59/ΕΚ εμπίπτει καθ' ολοκληρία στο αποκλειστικό δικαίωμα πρωτοβουλίας της. Ενώ η Επιτροπή σκοπεύει πράγματι να εξετάσει την εν λόγω παράμετρο, κάτι τέτοιο δεν προδικάζει επ' ουδενί την έκβαση των συσκέψεών της ή το περιεχόμενο μελλοντικής πρότασης, ιδιαίτερα όσον αφορά την εφαρμογή ή μη «πολιτικής μη καταβολής ειδικού τέλους» για τα απόβλητα.</p> <p><b>2. Δήλωση της Επιτροπής για τη διαδικασία έκδοσης εκτελεστικών πράξεων</b>                      Η Επιτροπή θεωρεί ότι εφόσον δεν διατυπωθεί γνώμη εφαρμόζεται το άρθρο 5, παράγραφος 4, δεύτερο εδάφιο, στοιχείο α) του κανονισμού 182/2011 (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13), καθώς σκοπός της οδηγίας είναι η προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος. Ως εκ τούτου, δεν είναι απαραίτητη η αναφορά στο γεγονός ότι το σχέδιο της εκτελεστικής πράξης μπορεί να μην εγκριθεί από την Επιτροπή ελλείψει γνώμης.</p> <p><b>3. Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη δυναμική παραπομπή σε διεθνείς συμφωνίες</b>                      Η Επιτροπή θεωρεί ότι, όσον αφορά την καθιέρωση νέων Ζωνών Ελέγχου Εκπομπής Θείου (ZEEΘ), η δυναμική παραπομπή στην απόφαση του ΔΝΟ μέσω του</p>			

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
<p>άρθρου 2, παράγραφος 3ε, της οδηγίας δεν ευσταθεί νομικώς, καθώς οδηγεί σε αυτόματα αποδοχή της απόφασης του ΔΝΟ εκτός του πεδίου εφαρμογής της συνήθους νομοθετικής διαδικασίας.</p>			
<p><b>4. Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη χρήση εκτελεστικών πράξεων</b></p>			
<p>Η Επιτροπή θεωρεί ότι τα μέτρα για τη συχνότητα της δειγματοληψίας, ο ορισμός του αντιπροσωπευτικού δείγματος (άρθρο 6, παράγραφος 1β, στοιχεία α) και γ)) και οι πληροφορίες προς ενσωμάτωση σε έκθεση (άρθρο 7, παράγραφος 1α) δεν έχουν εκτελεστικό χαρακτήρα και, ως εκ τούτου, δεν εμπίπτουν στο άρθρο 291 της ΣΛΕΕ. Η Επιτροπή φρονεί ότι κατάλληλη διαδικασία για τα εν λόγω θέματα είναι η προβλεπόμενη στο άρθρο 290, δεδομένου ότι περιλαμβάνουν μέτρα γενικής εφαρμογής που τροποποιούν ή συμπληρώνουν τα μη ουσιώδη στοιχεία της οδηγίας. Η Επιτροπή επιφυλάσσεται κάθε νόμιμου δικαιώματός της σχετικά με αυτό το θέμα.</p>			
<p><b>5. Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το αίτημα προς την Επιτροπή για τη διαμόρφωση νέων μέτρων στήριξης της εφαρμογής της οδηγίας έως τα τέλη του 2012</b></p>			
<p>Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι το υπηρεσιακό έγγραφο εργασίας της Επιτροπής με θέμα την εργαλειοθήκη για βιώσιμες πλωτές μεταφορές δημοσιεύτηκε τον Σεπτέμβριο του 2011 και ότι η εν λόγω εργαλειοθήκη περιλάμβανε αρκετά μέτρα που μπορούν να εφαρμοστούν βραχυπρόθεσμα, μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα, καθώς και ότι, εν τω μεταξύ, η Επιτροπή καταβάλλει προσπάθειες για περαιτέρω δράσεις και έχει ήδη δρομολογήσει αρκετές, μεταξύ άλλων βραχυπρόθεσμων δράσεις, για παράδειγμα εξασφαλίζοντας αυξημένες χρηματοδοτικές πιστώσεις για υφιστάμενα προγράμματα όπως το Marco Polo και το ΔΕΔ-Μ (Διευρωπαϊκό Δίκτυο Μεταφορών). Η Επιτροπή θεωρεί ότι η διαμόρφωση και η υποβολή ουσιωδών νέων πρωτοβουλιών στους λίγους μήνες που απομένουν πριν το τέλος του 2012 δεν είναι ρεαλιστική, αξιόπιστη ή δυνατή. Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι το Συμβούλιο και το ΕΚ απέρριψαν την πρότασή της για υποβολή έκθεσης προόδου έως τα μέσα του 2013, προκειμένου να παρασχεθεί χρόνος στην Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εργαστούν περισσότερο επί της ουσίας και όχι αποκλειστικά για την υποβολή εκθέσεων.</p>			
<p><b>6. Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τις υπό εξέλιξη εργασίες στο πλαίσιο της αναθεώρησης της θεματικής στρατηγικής της ΕΕ για την ατμοσφαιρική ρύπανση</b></p>			
<p>Με την επιφύλαξη του τελικού αποτελέσματος της αναθεώρησης, η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι επί του παρόντος αξιολογεί, μεταξύ πολλαπλών σεναρίων, το κόστος και τα οφέλη πρόσθετων μέτρων για τη μείωση της ατμοσφαιρικής ρύπανσης από τη ναυσιπλοΐα, περιλαμβανομένων των συνεπειών από την εφαρμογή ενός πρότυπου για μέγιστη περιεκτικότητα θείου στα καύσιμα ύψους 0.1% εντός των χωρικών υδάτων.»</p>			
<p><b>Δήλωση της Πολωνίας</b></p>			
<p>«Κατ' αρχήν η Πολωνία υποστηρίζει την πρωτοβουλία για επανεξέταση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/32/ΕΚ όσον αφορά την περιεκτικότητα των καυσίμων πλοίων σε θείο.</p>			
<p>Ωστόσο, εκτιμάται ότι και το αναθεωρημένο Παράρτημα VI της MARPOL και η αναθεωρημένη οδηγία θα οδηγήσουν σε σημαντική αύξηση της τιμής των καυσίμων και σε στρεβλώσεις του ανταγωνισμού μεταξύ των περιοχών SECA και μη. Το θέμα της ανταγωνιστικότητας των θαλάσσιων μεταφορών ως οικολογικής εναλλακτικής λύσης έναντι των χερσαίων μεταφορών και της πιθανής αλλαγής του τρόπου εκτέλεσης των μεταφορών ανησυχούν ιδιαίτερα την Πολωνία.</p>			
<p>Ως εκ τούτου, θεωρεί άκρως σημαντική την εκπόνηση του εγγράφου εργασίας «Μείωση των εκπομπών ρυπαντών από τις θαλάσσιες μεταφορές και η βιώσιμη</p>			

**ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
<p>εργαλειοθήκη των πλωτών μεταφορών» (έγγραφο σχετικά με την εργαλειοθήκη - άρ. 7, παρ. 3), τα οικονομικά μέτρα του άρθρου 4στ, καθώς και τις μελλοντικές νομοθετικές προτάσεις (βλ. άρ. 7, παρ. 2) υπέρ των μεταφορέων που θίγονται από αυτή την οδηγία.</p> <p>Επί πλέον, η Πολωνία θεωρεί ότι ο όρος «μεταφορείς» καλύπτει και τα πλοία και τους λιμένες, δεδομένου ότι οι λιμένες θα θιγούν εξ ίσου από τις ανωτέρω στρεβλώσεις και, ως εκ τούτου, είναι επιλέξιμοι για οικονομική ενίσχυση.»</p> <p><b>Δήλωση της Γερμανίας</b></p> <p>«Η Γερμανία χαιρετίζει την πρόταση, η οποία ευθυγραμμίζει την ευρωπαϊκή νομοθεσία με το παράρτημα VI της MARPOL όπως αυτό αναθεωρήθηκε από το Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό το 2008 (απόφαση MEPC. 176 (58) της MARPOL).</p> <p>Κατά τις διαπραγματεύσεις στα πλαίσια του ΔΝΟ, η Γερμανία υποστήριξε σθεναρά τα όρια που τέθηκαν στο παράρτημα VI της MARPOL προς όφελος της προστασίας του θαλάσσιου περιβάλλοντος και της ποιότητας του αέρα. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα στην περίπτωση της μέγιστης επιτρεπόμενης περιεκτικότητας των καυσίμων πλοίων σε θείο εντός των Περιοχών Ελέγχου των Εκπομπών Θείου (ΠΕΕΘ). Ως εκ τούτου, η Γερμανία μετέφερε τις απαιτήσεις του αναθεωρημένου παραρτήματος VI στο εθνικό της δίκαιο το 2010.</p> <p>Κατά τη διαπραγμάτευση της πρότασης της Επιτροπής, για λόγους περιβαλλοντικής προστασίας και προκειμένου να αποφευχθούν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού, η Γερμανία ζήτησε την ομοιόμορφη εφαρμογή των ορίων που έχουν τεθεί για τις ΠΕΕΘ στα χωρικά ύδατα και στις αποκλειστικές οικονομικές ζώνες όλων των κρατών μελών.</p> <p>Επιπλέον, επιδιώκοντας την προστασία της ποιότητας του αέρα και τη συμμόρφωση προς τις δεσμευτικές ευρωπαϊκές οριακές τιμές συγκέντρωσης λεπτών σωματιδίων (ΑΣ 10), η Γερμανία πρότεινε την ευθυγράμμιση της οριακής τιμής περιεκτικότητας των καυσίμων σε θείο η οποία ισχύει για τα θαλάσσια σκάφη που δραστηριοποιούνται στην εσωτερική ναυσιπλοΐα με την οριακή τιμή περιεκτικότητας σε θείο των καυσίμων που χρησιμοποιούν τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας. Η Γερμανία χαιρετίζει την εφαρμογή του παγκόσμιου προτύπου 0,5% του ΔΝΟ από την Ευρώπη το 2020, ανεξαρτήτως της εκτίμησης που θα διενεργήσει ο ΔΝΟ το 2018.</p> <p>Ωστόσο, με τα αυστηρότερα πρότυπα για τα καύσιμα των επιβατηγών πλοίων, ιδιαιτέρως για όσα εξ αυτών εκτελούν τακτικά δρομολόγια, και τα οποία δραστηριοποιούνται ως επί το πλείστον σε λιμένες ή κοντά στις ακτές, θα εξασφαλιστεί η βελτίωση της ποιότητας του αέρα στις παράκτιες περιοχές. Η Γερμανία θεωρεί λυπηρό το γεγονός ότι οι απαιτήσεις που προτείνει το συμβιβαστικό κείμενο σχετικά με τα επιβατηγά πλοία δεν είναι φιλόδοξες.</p> <p>Επιπλέον, η Γερμανία διαφωνεί με τη δυνατότητα αποσύνδεσης της χορήγησης κρατικής ενίσχυσης από την επίτευξη επιδόσεων που υπερβαίνουν τις απαιτήσεις της οδηγίας. Η Γερμανία συνεπώς θεωρεί ότι η χορήγηση κρατικής ενίσχυσης είναι δυνατή μόνο όταν οι απαιτήσεις της οδηγίας έχουν εφαρμοστεί σε αρκετά προγενέστερο στάδιο ή όταν η περιεκτικότητα σε θείο είναι σημαντικά μικρότερη από την προβλεπόμενη μέγιστη τιμή. Κατά την άποψη της Γερμανίας, το γεγονός ότι η επίτευξη των απαιτούμενων οριακών τιμών θείου μπορεί να οδηγήσει σε μείωση και άλλων εκπομπών, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως επιχείρημα για τη χορήγηση κρατικής ενίσχυσης.</p> <p>Επομένως, κρίνοντάς την συνολικά, η Γερμανία δεν στηρίζει την πρόταση.»</p>			

**ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ</b>	<b>ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ</b>	<b>ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ</b>	<b>ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ</b>
<p><b>Δήλωση της Φινλανδίας</b> «Η Φινλανδία χαιρετίζει την οδηγία σχετικά με την περιεκτικότητα των καυσίμων πλοίων σε θείο καθώς και το αναθεωρημένο παράρτημα VI της MARPOL για τη βελτίωση της ποιότητας του αέρα και την επίτευξη θετικών επιπτώσεων στην υγεία και το περιβάλλον. Ωστόσο, οι νέοι κανόνες θα έχουν ισχυρό αντίκτυπο στη ναυτιλία και στις βιομηχανίες που βασίζονται στις θαλάσσιες μεταφορές εξαιτίας του εκτιμώμενου κόστους της μετάβασης σε καύσιμα χαμηλής περιεκτικότητας σε θείο και της μετατροπής των πλοίων για την εγκατάσταση της τεχνολογίας μείωσης εκπομπών. Δεδομένης της γεωγραφικής θέσης της Φινλανδίας, εντός της περιοχής ελέγχου των εκπομπών SOx (SECA) αλλά πολύ μακριά από την κύρια ευρωπαϊκή αγορά, καθώς και του χρονοδιαγράμματος εφαρμογής, οι νέοι κανόνες συνιστούν τεράστια πρόκληση. Επομένως, η Φινλανδία κρίνει ιδιαίτερα σημαντικό τα κράτη μέλη να μπορούν να υιοθετούν -κατά τη διάρκεια μιας μεταβατικής περιόδου- μέτρα οικονομικού χαρακτήρα προκειμένου να περιοριστούν οι αρνητικές επιπτώσεις για τους ενδιαφερόμενους φορείς και να αποφευχθεί η στρέβλωση του ανταγωνισμού που, σε διαφορετική περίπτωση, θα επέλθει από την εφαρμογή των νέων κανόνων. Τα προαναφερθέντα μέτρα πρέπει να συμμορφώνονται προς τους ισχύοντες κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις και να λαμβάνονται κατόπιν έγκρισης της Επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 4στ της οδηγίας. Επιπλέον, καίριας σημασίας κρίνεται η επεξεργασία του υπηρεσιακού εγγράφου εργασίας με τίτλο «Μείωση των εκπομπών ρυπαντών από τις θαλάσσιες μεταφορές και η βιώσιμη εργαλειοθήκη των πλωτών μεταφορών» (έγγραφο σχετικά με την εργαλειοθήκη - άρθρο 7 παράγραφος 3).</p> <p><b>Κοινή δήλωση Βουλγαρίας, Γαλλίας, Ελλάδας, Ισπανίας, Ιταλίας, Μάλτας, Πορτογαλίας και Ρουμανίας</b> «Η Βουλγαρία, η Γαλλία, η Ελλάδα, η Ισπανία, η Ιταλία, η Μάλτα, η Πορτογαλία και η Ρουμανία συμφωνούν με το συμβιβαστικό κείμενο. Ωστόσο, τα ανωτέρω κράτη μέλη θα ήθελαν να εκφράσουν τις επιφυλάξεις τους σχετικά με την ρήτρα αναθεώρησης για το 2013 που προβλέπεται στο άρθρο 7, παράγραφοι 2 και 3 της αναθεωρημένης οδηγίας, καθώς και σχετικά με τη νέα αιτιολογική παράγραφο που αφορά την αναθεώρηση της πολιτικής για την ποιότητα του αέρα το 2013, η οποία αφορά ειδικότερα την ατμοσφαιρική ρύπανση εντός των χωρικών υδάτων της ΕΕ. Τα ανωτέρω κράτη μέλη εκτιμούν ότι, προτού αναληφθεί οποιαδήποτε διαδικασία αναθεώρησης, είναι απαραίτητη η αξιολόγηση των αρχικών αποτελεσμάτων εφαρμογής των νέων κανόνων οι οποίοι θα θεθούν σε ισχύ εντός των περιοχών ελέγχου εκπομπών SOx (SECA) το 2015. Επομένως, το 2013 κρίνεται πολύ πρόωμο και τα ανωτέρω κράτη μέλη τονίζουν τη διαφωνία τους για μια νέα νομοθετική πρωτοβουλία η οποία αντιβαίνει τόσο προς τη στρατηγική για τη «καλύτερη νομοθέτηση» της Ευρωπαϊκής Επιτροπής όσο και προς τις αρχές της ασφάλειας δικαίου και της αναλογικότητας. Μια τέτοια ενέργεια θα διατάρασσε στην ουσία τη σταθερότητα του νομικού πλαισίου που επιζητούν οι ναυτιλιακές εταιρίες και οι ενδιαφερόμενοι του κλάδου προμήθειας καυσίμων πλοίων προκειμένου να πραγματοποιήσουν τις απαραίτητες επενδύσεις. Τα προαναφερθέντα κράτη μέλη τονίζουν ότι, στην περίπτωση που ο Διεθνής Ναυτιλιακός Οργανισμός (IMO) κάνει χρήση της ρήτρας αναθεώρησης για το 2018 για αιτιολογημένους λόγους, κυρίως τεχνικού χαρακτήρα, όπως είναι η έλλειψη καυσίμων που πληρούν τις προδιαγραφές, λαμβανομένης υπόψη της προσφοράς και της ζήτησης στην παγκόσμια αγορά καυσίμων τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή, της τάσης της αγοράς ή κάθε άλλου σχετικού δεδομένου, η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να λάβει υπόψη τις ειδικές περιστάσεις προκειμένου να διασφαλίσει την ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής ναυτιλιακής βιομηχανίας. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή πρέπει να προτείνει τις σχετικές διατάξεις, περιλαμβανομένης της αναγκαίας αναδιαμόρφωσης του νομικού πλαισίου και του χρονοδιαγράμματος εφαρμογής της.»</p>			

**ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ</b>	<b>ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ</b>	<b>ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ</b>	<b>ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ</b>
<p><b>Κοινή δήλωση Γαλλίας, Ιταλίας και Μάλτας</b> «Μέσα στο πλαίσιο ανταγωνισμού των μέσων μεταφοράς, η Γαλλία, η Ιταλία και η Μάλτα θεωρούν ότι πρέπει να γίνουν προσπάθειες προκειμένου να αποφευχθεί η υπερβολική αποδυνάμωση του κλάδου των ευρωπαϊκών θαλάσσιων μεταφορών. Υπό αυτό το πρίσμα, τα ανωτέρω κράτη μέλη καλούν την Επιτροπή να εντείνει τις προσπάθειές της προς την ανάπτυξη μιας δέσμης εργαλείων ενσωματώνοντας στον προβληματισμό της τα ευρωπαϊκά χρηματοδοτικά μέσα και το νομικό πλαίσιο ελέγχου των κρατικών ενισχύσεων. «</p> <p><b>Δήλωση της Λετονίας και της Σουηδίας</b> «Η Λετονία και η Σουηδία αναγνωρίζουν τη σημασία που έχει να επιτευχθεί μια συμβιβαστική λύση ως προς το σχέδιο οδηγίας ούτως ώστε το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης να ευθυγραμμιστεί με το Παράρτημα VI της MARPOL όπως αυτό αναθεωρήθηκε από το Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό το 2008. Στις διαπραγματεύσεις η Λετονία και η Σουηδία υποστήριζαν με επιχειρήματα την ομοιόμορφη εφαρμογή των απαιτήσεων που πρέπει να ισχύουν εντός των Περιοχών Ελέγχου των Εκπομπών Θείου (ΠΕΕΘ) στα χωρικά ύδατα και στις αποκλειστικές οικονομικές ζώνες όλων των κρατών μελών. Μια τέτοια προσέγγιση θα εξασφάλιζε σημαντικά οφέλη για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία και θα βοηθούσε στην αποφυγή ενδεχόμενων στρεβλώσεων του ανταγωνισμού. Η Λετονία και η Σουηδία φρονούν επίσης ότι, για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος και αποφυγής στρεβλώσεων του ανταγωνισμού, απαιτούνται περαιτέρω εργασίες για την υποστήριξη της καθιέρωσης νέων Περιοχών Ελέγχου των Εκπομπών Θείου στα πλαίσια του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού. Η Λετονία και η Σουηδία υποστηρίζουν την έγκριση του σχεδίου οδηγίας διότι παρέχει το πλαίσιο για μια περαιτέρω εξέταση των δυνητικών οικονομικών επιπτώσεων από τις απαιτήσεις του σχεδίου οδηγίας, ιδίως σε σχέση με τις στρεβλώσεις του ανταγωνισμού και τους πιθανούς κινδύνους μεταστροφής από τις θαλάσσιες στις χερσαίες μεταφορές, με τελικό αποτέλεσμα αυξημένη ζημία στο περιβάλλον. Προκειμένου να αποφευχθούν οι προαναφερόμενοι κίνδυνοι, η Λετονία και η Σουηδία καλούν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να δώσει ιδιαίτερη προσοχή στην εκπόνηση των κατάλληλων μέτρων ώστε να μειωθούν ουσιαστικά οι αρνητικές επιπτώσεις, και να συνεργαστεί στενά με τα κράτη μέλη για το θέμα αυτό.»</p> <p><b>Δήλωση της Εσθονίας</b> «Η Εσθονία υποστηρίζει το στόχο της οδηγίας όσον αφορά την περιεκτικότητα των καυσίμων πλοίων σε θείο και το αναθεωρημένο Παράρτημα VI της MARPOL. Η Εσθονία επικροτεί τις πραγματοποιηθείσες ενέργειες για τη βελτίωση της ποιότητας του αέρα και την ενίσχυση της προστασίας του θαλασσιού περιβάλλοντος. Πιστεύουμε ότι οι πολιτικές που περιγράφονται στην οδηγία θα έχουν σημαντική θετική επίπτωση τόσο στην ανθρώπινη υγεία όσο και στο περιβάλλον. Το ορθό οικολογικό καθεστώς και η επαρκής προστασία της Βαλτικής Θάλασσας ενδιαφέρουν ιδιαίτερα την Εσθονία. Ωστόσο, η Εσθονία τονίζει ότι αυτοί οι σημαντικοί πολιτικοί στόχοι πρέπει να είναι ρεαλιστικοί και εφικτοί. Ανησυχούμε για το φιλόδοξο χρονοδιάγραμμα που ορίζεται στην οδηγία στο πλαίσιο των θεμάτων που εκκρεμούν σχετικά με τη διαθεσιμότητα των καυσίμων και τις τεχνολογικές προκλήσεις. Είμαστε πεπεισμένοι ότι η οδηγία θα επιταχύνει την απολύτως απαραίτητη καινοτομία, αν και θα χρειασθεί χρόνος για να φανούν τα αποτελέσματα. Ωστόσο, η θέση της Εσθονίας κατά τις διαπραγματεύσεις ήταν ότι το 2020 θα ήταν καταλληλότερη προθεσμία για τη θέση σε ισχύ των νέων κανόνων.</p> <p>Επιπλέον, η Εσθονία υποστηρίζει την ομοιόμορφη εφαρμογή των απαιτήσεων που πρέπει να ισχύουν εντός των Περιοχών Ελέγχου των Εκπομπών Θείου (ΠΕΕΘ) στα χωρικά ύδατα και στις αποκλειστικές οικονομικές ζώνες όλων των κρατών μελών. Αυτό θα μπορούσε να αυξήσει σημαντικά το θετικό αντίκτυπο της οδηγίας τόσο όσον αφορά τα πλεονεκτήματα για την υγεία όσο και για το περιβάλλον. Επιπλέον, θα διασφάλιζε ικανοποιητικότερες συνθήκες ανταγωνισμού σε όλη την</p>			

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Ευρωπαϊκή Ένωση.»			
<p>Οδηγία 2012/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 2012 για τη δημιουργία ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)</p>	<p>PE-CONS 44/12 REV 1 (lv) REV 2 (sv) REV 3 (da)</p>	<p>Ειδική πλειοψηφία</p>	<p>Όλα τα κράτη μέλη υπέρ εκτός: Κατά: ΓΕ, ΛΞ, ΑΥ Αποχή: ΕΣ, ΠΛ, ΣΚ</p>
<p><b>Δήλωση της Επιτροπής</b></p>			
<p>«Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι η επίκληση του άρθρου 5, παράγραφος 4, δεύτερο εδάφιο, στοιχείο β) είναι απολύτως αντίθετη με το γράμμα και το πνεύμα του κανονισμού 182/2011 (ΕΕ L 55, 28.2.2011, σ. 13). Η προσφυγή στην εν λόγω διάταξη πρέπει να ανταποκρίνεται σε συγκεκριμένη ανάγκη παρέκκλισης από τον κανόνα αρχής, δηλαδή ότι η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει σχέδιο εκτελεστικής πράξης όταν δεν υποβάλλεται γνώμη. Δεδομένου ότι αποτελεί εξαίρεση από τον γενικό κανόνα που καθορίζει το άρθρο 5, παράγραφος 4, η επίκληση του δεύτερου εδαφίου, στοιχείο β) δεν μπορεί να θεωρηθεί απλώς ως «διακριτική ευχέρεια» του νομοθέτη, αλλά θα πρέπει να ερμηνεύεται συσταλτικά και, ως εκ τούτου, να είναι αιτιολογημένη.</p>			
<p>Μολονότι η Επιτροπή στηρίζει τη συμφωνία που επιτεύχθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την προσφυγή στη διάταξη αυτή σε εννέα ειδικές περιπτώσεις που έχουν αιτιολογηθεί βάσει των πιθανών συνεπειών τους για τη λειτουργία της αγοράς σιδηροδρομικών μεταφορών και για τα δημόσια οικονομικά, εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι η εν λόγω αιτιολόγηση δεν αντανακλάται σε μια αιτιολογική σκέψη.»</p>			
<p><b>Δήλωση της Γερμανίας</b></p>			
<p>«Η διάταξη του άρθρου 32, παράγραφος 4 προβλέπει περαιτέρω υποχρεωτική διαφοροποίηση των τελών για διαδρομές, προκειμένου να δώσει κίνητρα για σιδηροδρόμους εξοπλισμένους με το Ευρωπαϊκό Σύστημα Ελέγχου των Τρένων (ETCS). Η Γερμανία είναι αντίθετη με την έγκριση, εκ μέρους των κρατών μελών, «διατάξεων περί ευθύνης» για τυχόν χρηματοοικονομικά ελλείμματα των επιχειρήσεων σιδηροδρομικής υποδομής (EIU) λόγω διαφοροποιήσεων στις τιμές των δρομολογίων.</p>			
<p>Η Γερμανία θεωρεί δεδομένο ότι εξακολουθεί να ισχύει η δήλωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 16ης Ιουνίου 2011 σχετικά με την έγκριση γενικών κατευθυντήριων γραμμών για την πρόταση οδηγίας· σύμφωνα με τη δήλωση αυτή, οι επιφυλάξεις σχετικά με τον προϋπολογισμό (αιτιολογικές παράγραφοι 10 και 37) αναφέρονται ρητά και στο άρθρο 8, παράγραφος 4.</p>			
<p>Επιπλέον, η Γερμανία θεωρεί δεδομένο ότι το άρθρο 31, παράγραφος 5, τρίτη υποπαράγραφος δεν προβλέπει την εισαγωγή διαφορετικών τιμών ανά τμήματα δρομολογίων αναλόγως του θορύβου, κατά τα οριζόμενα στην τέταρτη υποπαράγραφο, με αποκλειστικό σκοπό να χρηματοδοτηθεί ο εξοπλισμός εμπορευματικών συρμών, αλλά θεωρεί αντίθετα ότι το μέσο αυτό μπορεί να παράσχει γενικό κίνητρο για τη μείωση του θορύβου και δεν αποκλείει κατ' αρχήν άλλα μέτρα.</p>			
<p>Η Γερμανία επισημαίνει ότι η δεύτερη υποπαράγραφος της παραγράφου 3 του άρθρου 13 προβλέπει την εισαγωγή ισολογισμών και κατάστασης αποτελεσμάτων χρήσεως για «την παροχή υπηρεσιών του παραρτήματος II», και ότι ο ορισμός των παροχών υπηρεσιών στο παράρτημα II περιλαμβάνει ως παράδειγμα τα αμαξοστάσια φύλαξης. Η Γερμανία εκτιμά ότι το άρθρο 13, παράγραφος 3, δεύτερη υποπαράγραφος, δεν αποσκοπεί στο να επιβάλει ξεχωριστούς ισολογισμούς και καταστάσεις αποτελεσμάτων χρήσεων για κάθε επιμέρους παροχή υπηρεσιών, αλλά στο διαχωρισμό ανά κατηγορία παροχής υπηρεσιών.»</p>			

**ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
<p><b>Κοινή δήλωση της Πολωνίας και της Δημοκρατίας της Σλοβακίας</b></p> <p>«Η Πολωνία και η Δημοκρατία τη Σλοβακίας προσδίδουν ιδιαίτερη σημασία στην ανάπτυξη του σιδηροδρομικού τομέα. Η Πολωνία και η Δημοκρατία τη Σλοβακίας διεξάγουν επί του παρόντος πολύπλοκες και δαπανηρές εργασίες αναδιάρθρωσης του διαχειριστή υποδομών. Η Πολωνία και η Δημοκρατία τη Σλοβακίας θα αυξήσουν σταδιακά τις επενδύσεις σε σιδηροδρομική υποδομή εντός της δημοσιονομικής τους ικανότητας.</p> <p><i>Η οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη δημιουργία ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου είναι σημαντικό έγγραφο που αποτελεί τη βάση για την ανάπτυξη των σιδηροδρομικών μεταφορών. Παράλληλα, θα πρέπει να λάβει υπόψη τη δύσκολη χρηματοοικονομική κατάσταση των κρατών μελών και να περιλαμβάνει τις απαραίτητες μεταβατικές περιόδους.</i></p> <p>Η Πολωνία και η Δημοκρατία της Σλοβακίας θεωρούν ότι οι υποχρεώσεις που απορρέουν από την οδηγία δεν μπορούν να είναι αντιφατικές σε σχέση με τις δεσμεύσεις που προκύπτουν από το Σύμφωνο σταθερότητας και ανάπτυξης, ειδικότερα όσον αφορά τη δεσμευτική διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος για ορισμένα κράτη μέλη. Από την άποψη αυτή, οι προβλεπόμενες στην οδηγία μεταβατικές περίοδοι δεν είναι επαρκείς.</p> <p>Επιπλέον, η Πολωνία και η Δημοκρατία της Σλοβακίας εκτιμούν ότι ορισμένες από τις διατάξεις της οδηγίας δεν θα πρέπει να εφαρμόζονται σε ήδη υπάρχουσες γραμμές και αποκλειστικά για εμπορευματικούς μεταφορείς, με μη συνήθη τεχνικά χαρακτηριστικά για την ΕΕ, και οι οποίες συνδέουν μόνον ένα κράτος μέλος με συνορεύουσα τρίτη χώρα. Ωστόσο, στην οδηγία δεν περιλαμβάνεται επαρκής εξαίρεση.</p> <p>Λόγω των ανωτέρω, η Πολωνία και η Δημοκρατία της Σλοβακίας δεν μπορούν να υποστηρίξουν την οδηγία και απέχουν από την ψηφοφορία.»</p> <p><b>Δήλωση της Λετονίας</b></p> <p>«Η Λετονία υποστηρίζει πλήρως την πρωτοβουλία αναδιτύπωσης της πρώτης σιδηροδρομικής δέσμης προκειμένου να απλοποιηθεί, να αποσαφηνιστεί και να εκσυγχρονιστεί το ρυθμιστικό πλαίσιο του ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου.</p> <p>Ωστόσο η Λετονία εξακολουθεί να διατηρεί κάποιες αμφιβολίες σχετικά με ορισμένες διατάξεις της οδηγίας.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Το άρθρο 7 σημείο 1 προβλέπει την υποχρέωση των κρατών μελών να αποδείξουν ότι έχει επιτευχθεί η ανεξαρτησία των βασικών καθηκόντων ενός διαχειριστή υποδομής. Δεδομένου ότι η οδηγία δεν περιλαμβάνει σαφώς καθορισμένα κριτήρια και δεν υφίσταται γενική απαίτηση από τα κράτη μέλη να εξασφαλίζουν ότι τα βασικά καθήκοντα ανατίθενται σε φορείς ή επιχειρήσεις που δεν παρέχουν οι ίδιες υπηρεσίες σιδηροδρομικών μεταφορών, υπάρχει το ενδεχόμενο ευρείας ερμηνείας και δεν μειώνονται η ασάφεια και τα κενά του υπάρχοντος ρυθμιστικού πλαισίου. Η μεταφορά της υπάρχουσας οδηγίας και των σχετικών διαδικασιών επί παραβάσει αποδεικνύει ότι τα κράτη μέλη αντιμετωπίζουν δυσκολίες στον τομέα αυτό. Η ύπαρξη σαφώς καθορισμένων κριτηρίων θα μπορούσε να είχε επιτρέψει την καλύτερη μεταφορά των διατάξεων της οδηγίας και ταυτόχρονα να διασφαλίσει το σιδηροδρομικό τομέα ότι τα εθνικά μέτρα δεν είναι υπερβολικά σε σχέση με το ρυθμιστικό πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.</li> </ul> <p>Η Λετονία εκτιμά ότι η εντολή που έχει ανατεθεί στην Επιτροπή στο άρθρο 63, σημείο 1, να προτείνει, κατά περίπτωση, νομοθετικά μέτρα για το άνοιγμα της εγχώριας αγοράς στον τομέα της σιδηροδρομικής μεταφοράς επιβατών και την ανάπτυξη των κατάλληλων προϋποθέσεων που θα διασφαλίζουν τη χωρίς διακρίσεις πρόσβαση στην υποδομή, βασιζόμενη στις υφιστάμενες απαιτήσεις περί διαχωρισμού μεταξύ διαχείρισης της υποδομής και μεταφορικών ενεργειών και εκτιμά τις επιπτώσεις των τυχόν σχετικών μέτρων, αποτελεί ένα βήμα προς τη σωστή κατεύθυνση αλλά ταυτόχρονα δε διασφαλίζει την απαραίτητη ασφάλεια ότι το θέμα θα επιλυθεί μελλοντικά.</p>			

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
<p>- Η Λετονία επαναλαμβάνει επίσης την ανησυχία της όσον αφορά την ένταξη του καθήκοντος της συλλογής των χρεώσεων υποδομής στον κατάλογο βασικών καθηκόντων (άρθρο 7, σημείο 1). Η Λετονία κατανοεί πλήρως την ανάγκη να προστατευθούν οι εμπορικά ευαίσθητες πληροφορίες· ωστόσο, στην περίπτωση της Λετονίας το καθήκον αυτό θα πρέπει να μεταφερθεί από το διαχειριστή υποδομής, ο οποίος είναι ταυτόχρονα ένας ιδιοκτήτης της υποδομής, προς τον εκτελεστή των βασικών καθηκόντων. Κάτι τέτοιο θα μείωνε την ικανότητα του διαχειριστή υποδομής να ελέγχει αποτελεσματικά τα οικονομικά του και θα είχε επιπλέον αρνητικό αντίκτυπο στις υπάρχουσες ή μελλοντικές οικονομικές υποχρεώσεις του, καθώς και στη χρηματοδότηση της ανάπτυξης της υποδομής.</p> <p>- Η Λετονία εκτιμά εξάλλου ότι η λύση για το θέμα που έθεσε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με το άρθρο 17, σημείο 1, όσον αφορά τη χορήγηση άδειας εκμετάλλευσης αναφορικά με τις σχέσεις με τρίτες χώρες και σε δίκτυο του οποίου το εύρος τροχιάς είναι διαφορετικό από το κύριο σιδηροδρομικό δίκτυο εντός της Ένωσης και το οποίο είναι είτε γεωγραφικά αποσπασμένο ή βρίσκεται σε περιφερειακή περιοχή της Ένωσης, δεν είναι επαρκής και εξακολουθεί να πιστεύει ότι θα έπρεπε να είχαν ορισθεί εξ αρχής στο κυρίως μέρος της οδηγίας σαφείς κανόνες προκειμένου να μπορούν να εφαρμόζονται περιορισμοί για τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις που να ελέγχονται κατά αποτελεσματικό τρόπο άμεσα ή έμμεσα μέσω της συμμετοχής της τρίτης χώρας ή των υπηκόων τρίτης χώρας στο μετοχικό κεφάλαιο.</p> <p>Με επιφύλαξη των ανωτέρω ανησυχιών, η Λετονία κατανοεί τη σημασία της προώθησης της δημιουργίας του ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου και εκφράζει συνεπώς την υποστήριξή της προς τον τελικό συμβιβασμό της οδηγίας, καλώντας ταυτόχρονα την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να λάβει τα προαναφερόμενα θέματα υπόψη της κατά την εκπόνηση μελλοντικών νομοθετικών πράξεων στον τομέα αυτό.»</p>			

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΤΙΤΛΟΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΑΞΗΣ</b>	<b>ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ</b>	<b>ΚΑΝΟΝΑΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ</b>	<b>ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ</b>
<p><b>Δήλωση της Αυστρίας</b> «Η Αυστρία στηρίζει κατ' αρχήν την πρωτοβουλία αναδιατύπωσης της πρώτης δέσμης για τους σιδηροδρόμους με στόχο την απλούστευση του ρυθμιστικού περιβάλλοντος στον τομέα των ευρωπαϊκών σιδηροδρόμων. Η ανταγωνιστικότητα των σιδηροδρόμων ως φιλικού προς το περιβάλλον τρόπου μεταφορών εναλλακτικού των οδικών έχει ζωτική σημασία για την Αυστρία. Ως εκ τούτου η Αυστρία υποστηρίζει, όπως και πολλά άλλα κράτη μέλη, εξ ολοκλήρου τους ευρωπαϊκούς στόχους σχετικά με το ETCS. Σε εθνικό επίπεδο αυτό αποδεικνύεται σαφώς από το σχέδιο μεταπήδησης σε ETCS στην Αυστρία και ακόμα περισσότερο από το αυστριακό πρόγραμμα προώθησης σχετικά με τον εξοπλισμό των συρμών με ETCS επιπέδου 2. Το εν λόγω πρόγραμμα προώθησης ETCS, το οποίο κοινοποιήθηκε και άρχισε να εφαρμόζεται το 2011, παρέχει άμεσα κίνητρα για τον εξοπλισμό των συρμών με ETCS επιπέδου 2, το οποίο είναι συμβατό προς το προτεινόμενο στην απόφαση της Επιτροπής 2008/386/ΕΚ. Θα πρέπει εν προκειμένω να τονισθεί ότι η διάταξη του άρθρου 32, παράγραφος 4, μπορεί να ερμηνευθεί μόνον κατά την έννοια ότι τα κράτη μέλη, δηλαδή οι διαχειριστές υποδομής των κρατών μελών, οι οποίοι έχουν ήδη αρχίσει να εφαρμόζουν πρόγραμμα προώθησης του ETCS για τον εξοπλισμό των συρμών τους, δεν έχουν την ίδια υποχρέωση διαφοροποίησης της χρέωσης για τη χρήση των σιδηροδρόμων σε διαδρόμους ETCS σύμφωνα με την απόφαση της Επιτροπής 2009/561/ΕΚ με τα κράτη μέλη που δεν έχουν δώσει κίνητρα για τον εξοπλισμό των συρμών με ETCS από τις επιχειρήσεις σιδηροδρομικών μεταφορών. Με άλλα λόγια, θα πρέπει να καθορισθούν σε ευρωπαϊκό επίπεδο μόνον οι βασικές προϋποθέσεις για τον τομέα αυτό και να αφεθεί στα κράτη μέλη ο τρόπος οργάνωσης των σιδηροδρομικών μεταφορών στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών στόχων. Επιπλέον, η Αυστρία είναι αντίθετη προς τον υποχρεωτικό διαχωρισμό των παροχών μέσω της ξεχωριστής τήρησης λογιστικών βιβλίων και ισολογισμών που συνεπάγεται υπερβολικό οικονομικό και διοικητικό φόρτο και υπερβολική παρέμβαση στην ελευθερία λήψεως χρηματοοικονομικών αποφάσεων από τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις. Για το λόγο αυτό η Αυστρία είναι αντίθετη προς τη διατύπωση του άρθρου 13, παράγραφοι 3 και 6 και δεν μπορεί να συμφωνήσει με την εν λόγω νομοθετική πράξη.»</p>			

<b>ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΛΛΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ</b> <b>ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012</b>	
<b>ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>	<b>Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες/δηλώσεις</b>
<p><b>3188η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Απασχόληση, Κοινωνική Πολιτική, Υγεία και Καταναλωτές), Λουξεμβούργο, 4 Οκτωβρίου 2012</b></p> <p>2012/624/ΕΕ: Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 2012 που επιτρέπει στην Ουγγαρία να εφαρμόσει ειδικό μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 193 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας 13642/1/12 REV 1</p> <p>Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 924/2012 του Συμβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 2012 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 91/2009 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας 13695/12</p> <p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου με θέμα «Στοχεύοντας σε μια ανάκαμψη με άφθονες θέσεις εργασίας και με καλύτερες ευκαιρίες για τους νέους της Ευρώπης» 13907/12</p> <p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την «Πρόληψη και αντιμετώπιση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού των παιδιών και προαγωγή της καλής διαβίωσής τους» 13445/12 COR 1 COR 2 (hu) + REV 1 (el)</p> <p><b>3189η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Οικονομικά και Δημοσιονομικά Θέματα), Λουξεμβούργο, 9 Οκτωβρίου 2012</b></p> <p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 967/2012 του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2012 για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 282/2011 όσον αφορά τα ειδικά καθεστώτα για μη εγκατεστημένους υποκείμενους στον φόρο οι οποίοι παρέχουν τηλεπικοινωνιακές, ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές ή ηλεκτρονικές υπηρεσίες σε μη υποκείμενους στον φόρο 12596/12 COR 1 (el) + COR 1 (el) + COR 2 (fi) + COR 3 (sv) + REV 1 (cs, fr, lt) + REV 2 (hu) + REV 3 (lv)</p>	

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΛΛΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>	<b>Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες/δηλώσεις</b>
<p><b>Δηλώσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής</b> <b><u>Σχετικά με το άρθρο 57γ</u></b> «Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι το άρθρο 192α της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου δεν παρεμβαίνει όσον αφορά τους κανόνες για τα ειδικά καθεστώτα για μη εγκατεστημένους υποκείμενους στο φόρο οι οποίοι παρέχουν τηλεπικοινωνιακές, ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές ή ηλεκτρονικές υπηρεσίες σε μη υποκείμενους στο φόρο.»</p> <p><b>2. <u>Σχετικά με το άρθρο 58</u></b> «Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 58, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι ένα κράτος μέλος κατανάλωσης μπορεί να ζητήσει την εξαίρεση υποκείμενου σε φόρο από ειδικό καθεστώς, διαβιβάζοντας τις πληροφορίες που στηρίζουν την εξαίρεση στο κράτος μέλος εγγραφής σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΕ) αριθ. 904/2010. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 58, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος εγγραφής λάβει αίτηση εξαίρεσης υποκείμενου σε φόρο από ειδικό καθεστώς, το εν λόγω κράτος μέλος απαντά στο κράτος μέλος κατανάλωσης που υπέβαλε την αίτηση σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) του Συμβουλίου αριθ. 904/2010.»</p> <p><b>3. <u>Σχετικά με το άρθρο 58β</u></b> «Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι η Επιτροπή θα αξιολογήσει την εφαρμογή του άρθρου 58β το αργότερο έως την 1η Ιανουαρίου 2018 βάσει λεπτομερών στοιχείων που θα παράσχουν τα κράτη μέλη».</p> <p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 29/2012 εντός του Τμήματος ΙΙΙ - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 13947/12</p> <p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 2/2012 εντός του τμήματος Χ - Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 14306/12</p>	

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΛΛΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>	<b>Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες/δηλώσεις</b>
<p>2012/669/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2012 για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας του Κιριμπάτι, αφετέρου 13330/12</p> <p><b>Δήλωση της Σουηδίας</b> «Επεξήγηση της ψήφου - Κιριμπάτι Η Σουηδία προσπαθεί εδώ και αρκετό καιρό να διασφαλίσει ότι οι εκ των προτέρων και οι εκ των υστέρων αξιολογήσεις θα ολοκληρωθούν σε εύθετο χρόνο πριν από τις αποφάσεις σχετικά με το νέο πρωτόκολλο. Το Μάιο 2012 υποβλήθηκε εκ των υστέρων αξιολόγηση του υφιστάμενου Πρωτοκόλλου της Συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της ΕΕ και της Δημοκρατίας του Κιριμπάτι, ταυτόχρονα με εκ των προτέρων αξιολόγηση που περιελάμβανε ανάλυση της επίπτωσης του μελλοντικού πρωτοκόλλου στη βιωσιμότητα. Στην αξιολόγηση περιλαμβάνεται η επιστημονική αξιολόγηση που πραγματοποίησε η περιφερειακή αλιευτική οργάνωση «Επιτροπή Αλιείας Δυτικού και Κεντρικού Ειρηνικού» (WCPFC). Σύμφωνα με την αξιολόγηση της WCPFC, τα αποθέματα του κιτρινόπτερου τόνου πλησιάζουν το ανώτατο επίπεδο εκμετάλλευσης και η αλιεία ιχθυδίων υφίσταται πίεση. Όσον αφορά το μεγαλόφθαλμο τόνο, η αξιολόγηση της WCPFC δείχνει ότι το είδος υπεραλιεύεται και ότι τα υφιστάμενα επίπεδα αλιείας δεν είναι βιώσιμα. Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Μαρτίου 2012, η αλιεία στο πλαίσιο της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης θα πρέπει να προσανατολίζεται αποκλειστικά στα πλεονάζοντα αποθέματα και θα πρέπει να αποτρέπεται η υπεραλίευση των αποθεμάτων. Δεδομένου ότι δεν μπορεί να διασφαλισθεί ότι οι αλιευτικές δραστηριότητες της ΕΕ θα κατευθυνθούν σε τεκμηριωμένα πλεονάσματα, η Σουηδία δεν μπορεί να υποστηρίξει την πρόταση για νέο Πρωτόκολλο για τη Δημοκρατία του Κιριμπάτι. Η Σουηδία δεν έχει δικά της αλιευτικά συμφέροντα στον Ειρηνικό και για το λόγο αυτό απέχει από την ψηφοφορία.» Κανονισμός του Συμβουλίου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων βάσει του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας του Κιριμπάτι, αφετέρου 13332/12</p> <p>2012/670/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου 13500/12</p>	

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΛΛΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>	<b>Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες/δηλώσεις</b>
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 999/2012 του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων βάσει του πρωτοκόλλου της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρικού</p> <p>13502/12</p> <p>2012/658/ΕΕ: Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου, της 10ης Οκτωβρίου 2012, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2011/344/ΕΕ για τη χορήγηση ενωσιακής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Πορτογαλία</p> <p>13936/12</p> <p><b>3190ή σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Ανταγωνιστικότητα), Βρυξέλλες, 10 και 11 Οκτωβρίου 2012</b></p> <p>Απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό της θέσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Συμβούλιο Υπουργών της Ενεργειακής Κοινότητας</p> <p>13989/12</p> <p>2012/646/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 10ης Οκτωβρίου 2012 για την ανανέωση της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας</p> <p>10475/12 COR 1 (pl)</p> <p>2012/645/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 10ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας</p> <p>8283/12</p> <p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου με θέμα τις βασικές τεχνολογίες γενικής εφαρμογής και την ευρωπαϊκή σύμπραξη καινοτομίας σχετικά με τις πρώτες ύλες</p> <p>14887/12</p>	

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΛΛΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>	<b>Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες/δηλώσεις</b>
<p><b>3191η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Εξωτερικές Υποθέσεις), Λουξεμβούργο, 15 Οκτωβρίου 2012</b></p> <p>Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή για την έναρξη διαπραγματεύσεων σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας-πλαίσου με το Κοσσυφοπέδιο για τη συμμετοχή του στα προγράμματα της Ένωσης 14613/12</p> <p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη 14670/12</p> <p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τις σχέσεις με τη Λευκορωσία 14739/12</p> <p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου για τις σχέσεις με τη Γεωργία 14741/12</p> <p>Απόφαση 2012/632/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012 , για την τροποποίηση της απόφασης 2010/127/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Ερυθραίας 13886/12</p> <p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 942/2012 του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 2012 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 667/2010 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά της Ερυθραίας 13959/12</p> <p>Απόφαση 2012/633/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 2012 για την τροποποίηση της απόφασης 2010/231/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας 13940/12 REV 1 (lv) + REV 2 (sl)</p> <p>Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 943/2012 του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 2012 για την εφαρμογή του άρθρου 12 παράγραφος 1 και του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 356/2010 για την επιβολή ορισμένων συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων λόγω της κατάστασης στη Σομαλία 13942/12 REV 1 (sl)</p>	

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΛΛΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>	<b>Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες/δηλώσεις</b>
<p>Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 941/2012 του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 2010, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 147/2003 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα για τη Σομαλία 13945/12 REV 1 (lv, sl)</p> <p>Απόφαση 2012/642/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λευκορωσίας 14523/12</p> <p>Απόφαση 2012/634/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 2011 για την τροποποίηση της απόφασης 2010/782/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας 14527/12 ADD 1 REV 1</p> <p>Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 944/2012 του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 2012 για την εφαρμογή του άρθρου 32 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία 14529/12 ADD 1</p> <p>Απόφαση 2012/635/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 2012 για τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν 14553/12 ADD 1</p> <p>Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 945/2012 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν 14804/12 ADD 1</p> <p>2012/649/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων βραχείας διαμονής στους πολίτες της Δημοκρατίας του Πράσινου Ακρωτηρίου και της Ευρωπαϊκής Ένωσης 14202/12</p> <p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ετήσια έκθεση του 2012 σχετικά με την αναπτυξιακή πολιτική και την πολιτική εξωτερικής βοήθειας της ΕΕ και την εφαρμογή τους κατά το 2011 14443/12</p>	

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΛΛΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες/δηλώσεις
<p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τις ρίζες της δημοκρατίας και τη βιώσιμη ανάπτυξη: η συνεργασία της Ευρώπης με την κοινωνία των πολιτών στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων 14451/12</p> <p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την κοινωνική προστασία στα πλαίσια της αναπτυξιακής συνεργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης 14444/12</p> <p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, σχετικά με τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης 14272/12</p> <p>Σχέσεις με τον Λίβανο - Θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης ενόψει της έκτης συνόδου του Συμβουλίου Σύνδεσης 14924/12</p> <p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την κατάσταση στο Μάλι 14566/12 COR 1</p> <p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη Συρία 14927/12</p> <p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου για το Ιράν 14929/12 REV 1</p> <p><b>3192η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Γενικές Υποθέσεις), Λουξεμβούργο, 16 Οκτωβρίου 2012</b></p> <p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 31/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 14388/12</p> <p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 32/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 14389/12</p>	

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΛΛΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>	<b>Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες/δηλώσεις</b>
<p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 33/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 14391/12 2012/682/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2011/015 SE/AstraZeneca από τη Σουηδία) EE L 307, 7.11.2012, σ. 76-76</p> <p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 15/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 13353/12 2012/685/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2012/001 IE/Talk Talk από την Ιρλανδία) EE L 307, 7.11.2012, σ. 79-79</p> <p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 16/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 14067/12</p> <p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 17/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 13354/12</p>	

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΛΛΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>	<b>Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες/δηλώσεις</b>
<p>2012/681/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2011/009 NL/Gelderland, κλάδος 41 από τις Κάτω Χώρες) EE L 307, 7.11.2012, σ. 75-75</p> <p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 20/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 13355/12</p> <p>2012/683/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2011/019 ES/μεταλλουργία Γαλικίας αίτηση της Ισπανίας) EE L 307, 7.11.2012, σ. 77-77</p>	

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΛΛΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>	<b>Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες/δηλώσεις</b>
<p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 22/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 14068/12</p> <p>2012/680/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2010/015 FR/Peugeot από τη Γαλλία) EE L 307, 7.11.2012, σ. 74-74</p> <p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 26/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 14069/12</p> <p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο (18-19 Οκτωβρίου 2012) 13390/12</p> <p><b>3193η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Γεωργία και Αλιεία), Βρυξέλλες, 22 και 23 Οκτωβρίου 2012</b></p> <p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τις επακόλουθες εργασίες όσον αφορά τη θέσπιση προτύπου για τον καθορισμό ανωτάτων ορίων καταλοίπων (MRLs) ρακτοπαμίνης από την Επιτροπή του Codex Alimentarius κατά την 35η σύνοδο της 14981/12 + COR 1 (es)</p> <p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ειδική έκθεση αριθ. 7/2012 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου με τίτλο: Μεταρρύθμιση της κοινής οργάνωσης αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα: κατάσταση προόδου 14228/12 + ADD 1</p> <p><b>Δήλωση της Ουγγαρίας</b> «Η Ουγγαρία λαμβάνει υπό σημείωση την έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου με τίτλο: «Μεταρρύθμιση της κοινής οργάνωσης αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα: κατάσταση προόδου», καθώς και τη δήλωση που περιλαμβάνεται στην έκθεση σύμφωνα με την οποία η σχεδιαζόμενη απελευθέρωση των δικαιωμάτων φύτευσης δε συνοδεύθηκε από επαρκή έρευνα.»</p>	

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΛΛΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>	<b>Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες/δηλώσεις</b>
<p>Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 986/2012 του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2012 για την αποσαφήνιση του πεδίου εφαρμογής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 383/2009 στις εισαγωγές ορισμένων PSC συρμάτων και πολύκλωνων συρματοσχοινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας 14251/12</p> <p>Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 987/2012 του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2012 για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που κατασκευάζονται από τη Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd 14349/12</p> <p>2012/656/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2012 για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να λάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση στο Γενικό Συμβούλιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου σχετικά με την προσχώρηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Λάος στον ΠΟΕ 14172/12</p> <p><b>3194η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Περιβάλλον), που πραγματοποιήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 25 Οκτωβρίου 2012</b></p> <p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου για το Ρίο+20: Αποτελέσματα και συνέχεια της συνόδου κορυφής της Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη 2012 (UNCSD 2012) 14700/12</p> <p><b>3195η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις), που διεξήχθη στις 25 Οκτωβρίου 2012 στο Λουξεμβούργο</b></p> <p>Αναθεωρημένο σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με τη νέα στρατηγική της ΕΕ για την εξάλειψη της εμπορίας ανθρώπων 2012-2016 11838/6/12 REV 6 +REV 6 COR 1 REV 1 + REV 6 COR 2 REV 1</p> <p>2012/672/ΕΕ: Απόφαση του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δεδομένων των δακτυλικών αποτυπωμάτων στην Κύπρο 13676/12</p>	

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΛΛΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>	<b>Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες/δηλώσεις</b>
<p>2012/673/EE: Απόφαση του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δεδομένων DNA στην Κύπρο 13677/12</p> <p>2012/664/EE: Απόφαση του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δεδομένων σχετικά με τις άδειες κυκλοφορίας οχημάτων (ΑΚΟ) στη Σουηδία 14135/12</p> <p>Απόφαση 2012/662/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για τη στήριξη των δραστηριοτήτων μείωσης του κινδύνου της παράνομης εμπορίας και της υπέρμετρης συσσώρευσης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού στην περιοχή που καλύπτεται από τον Οργανισμό για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ) 11979/12</p> <p>Απόφαση 2013/12/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας σχετικά με τη θέσπιση πλαισίου για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Μολδαβίας στις επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης 13890/12</p> <p>Κοινή θέση 2009/931/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας - Τροποποιημένο σκεπτικό 15186/12 ADD 1 REV 1</p> <p>Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό της θέσης της Ένωσης που πρέπει να ληφθεί στο πλαίσιο της αλιευτικής συμφωνίας Νοτίου Ινδικού Ωκεανού (SIOFA) 14404/12</p> <p>Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό της θέσης της Ένωσης στο πλαίσιο της Περιφερειακής Οργάνωσης Διαχείρισης της Αλιείας του Νοτίου Ειρηνικού (SPRFMO) 14405/12</p>	

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΛΛΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>	<b>Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες/δηλώσεις</b>
<p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την έκθεση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με τη ρήτρα εξαίρεσης (άρθρο 10 του Παραρτήματος XI του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης) 14913/12</p> <p>Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία των ευάλωτων στόχων από τρομοκρατικές επιθέσεις 14591/12</p> <p><b>Γραπτή διαδικασία περατωθείσα στις 26 Οκτωβρίου 2012</b></p> <p>Απόφαση 2012/665/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 2012 που τροποποιεί την απόφαση 2010/638/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Δημοκρατίας της Γουινέας 14189/12</p> <p><b>3196η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Μεταφορές, Τηλεπικοινωνίες και Ενέργεια), που πραγματοποιήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 29 Οκτωβρίου 2012</b></p> <p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 3/2012 εντός του τμήματος VIII - Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 14718/12</p> <p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 34/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 15079/12</p> <p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 36/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 15080/12</p> <p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 37/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 15081/12</p>	

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΛΛΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>	<b>Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες/δηλώσεις</b>
<p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 38/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 15082/12</p> <p>2012/732/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 2012 σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2012/002 DE/manroland από τη Γερμανία) 14834/12</p> <p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 27/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 14834/12</p> <p>2012/731/EE: Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 2012 για την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με το σημείο 28 της διοργανικής συμφωνίας, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (αίτηση EGF/2012/003 DK/Vestas από την Δανία) 14835/12</p> <p>Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 28/2012 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το 2012 14835/12</p> <p>Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1039/2012 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 2012 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας 14704/12</p>	

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΛΛΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2012**

<b>ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ</b>	<b>Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες/δηλώσεις</b>
<p>2013/36/EE: Απόφαση του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 2012 σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου ενισχυμένης συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια της Αεροναυτιλίας 13792/12 REV 1 (pl) + REV 2 (hu)</p> <p><b>Δήλωση του HB - Συμφωνία υψηλού επιπέδου μεταξύ ΕΕ και Eurocontrol</b> «Το HB εκφράζει έντονη ικανοποίηση για το σχέδιο συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την ασφάλεια της αεροναυτιλίας για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου ενισχυμένης συνεργασίας, το οποίο θα αναπτύξει και θα διευρύνει τη συνεργασία σε αυτόν τον καίριο τομέα των ευρωπαϊκών αερομεταφορών. Ωστόσο, το HB αντιτίθεται στη μνεία των άρθρων 218 και 220 της ΣΛΕΕ στο πλαίσιο των αιτιολογικών παραγράφων του σχεδίου συμφωνίας. Η μνεία συγκεκριμένων άρθρων της ΣΛΕΕ σε μια διεθνή συμφωνία ενέχει τον κίνδυνο υπονόμησης της διαδικασίας λήψης αποφάσεων της ΕΕ, στο πλαίσιο της οποίας εξετάζεται η παράθεση των ενδεδειγμένων νομικών βάσεων που εμπεριέχουν οι αποφάσεις του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή και τη σύναψη. Οι κίνδυνοι που συνδέονται με την προσέγγιση αυτή αποτυπώνονται εν προκειμένω στις διαφοροποιήσεις μεταξύ των νομικών βάσεων που μνημονεύονται στο πλαίσιο των αιτιολογικών παραγράφων του σχεδίου συμφωνίας και των νομικών βάσεων που μνημονεύονται στην αρχική διαπραγματευτική εντολή για τη σύναψη σχεδίου συμφωνίας και την απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή. Το σχέδιο συμφωνίας παραπέμπει στα άρθρα 218 και 220 της ΣΛΕΕ, η διαπραγματευτική εντολή στο άρθρο 100, ενώ η απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας παραπέμπει στο άρθρο 218 παράγραφος 5 και στο άρθρο 100. Το HB θεωρεί ότι στο συγκεκριμένο πλαίσιο του σχεδίου συμφωνίας δεν αρμόζει η μνεία του άρθρου 220. Το άρθρο 220 αναφέρεται στη διοικητική συνεργασία μεταξύ της ΕΕ και διεθνών οργανισμών και δεν αποτελεί την κατάλληλη νομική βάση στο πλαίσιο της ΣΛΕΕ για τη διαπραγμάτευση εξ ονόματος της ΕΕ νομικώς δεσμευτικών συμφωνιών με διεθνείς οργανισμούς.»</p>	